



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. rugpjūčio 28 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. rugpjūčio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1471, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [*Olives noires de Nyons* (SKVN)] 1
- ★ 2015 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1472, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį I priedas 3
- ★ 2015 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1473, kuriuo 235-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu 5
- ★ 2015 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1474 dėl apytakinio karšto vandens naudojimo mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti ⁽¹⁾ 7
- ★ 2015 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1475, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 284/2013 nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, taikomų su augalų apsaugos produktais susijusioms procedūroms ⁽¹⁾ 10
- 2015 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1476, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 12

SPRENDIMAI

- ★ 2015 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/1477 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo (Suomijos paraiška „EGF/2015/001 FI/Broadcom“) 14

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

★ 2015 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1478 dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo statusą turinčio Europos neutronų tyrimų centro (Europos neutronų tyrimų centro ERIC) įsteigimo ⁽¹⁾	16
--	----

Klaidų ištaisymas

★ 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/6/EB, iš dalies keičiančios Direktyvą 97/67/EB, siekiant visiško Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos suformavimo, klaidų ištaisymas (OL L 52, 2008 2 27)	49
---	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1471

2015 m. rugpjūčio 24 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [*Olives noires de Nyons* (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Komisijos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „*Olives noires de Nyons*“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1486/2007 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „*Olives noires de Nyons*“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).

⁽³⁾ 2007 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1486/2007, patvirtinantis esminius saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimus *Olives noires de Nyons* (SKVN) (OL L 330, 2007 12 15, p. 15).

⁽⁴⁾ OL C 123, 2015 4 17, p. 13.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 24 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1472**2015 m. rugpjūčio 26 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį I priedas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų Protokolą Nr. 10 dėl Kipro ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį ⁽²⁾, ypač į jo 9 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 866/2004 I priede pateikiamas sąrašas perėjimo punktų, kuriuose asmenys ir prekės gali kirsti liniją, skiriančią teritorijas, kurias veiksmingai kontroliuoja Kipro Respublikos Vyriausybė, ir teritorijas, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė veiksmingai nekontroliuoja;
- (2) pasirašius susitarimą dėl naujų perėjimo punktų atidarymo Derinijoje (Deryneia) ir Lefka-Aplikyje (Lefka-Apliki), I priedą būtina pritaikyti;
- (3) Kipro Respublikos Vyriausybė šiam pritaikymui pritarė;
- (4) šiuo klausimu buvo tariamasi su turkiškosios Kipro dalies Prekybos rūmais,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 866/2004 I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

2 straipsnio 4 dalyje nurodytų perėjimo punktų sąrašas:

- Agios Dhometios
- Astromeritis – Zodhia
- Kato Pyrgos – Karavostasi
- Kato Pyrgos – Kokkina
- Kokkina – Pachyammos
- Ledra Palace
- Ledra Street
- Lefka – Apliki
- Deryneia“.

⁽¹⁾ OL L 236, 2003 9 23, p. 955.⁽²⁾ OL L 161, 2004 4 30, p. 128.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 26 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1473**2015 m. rugpjūčio 26 d.****kuriuo 235-ą kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą iššaldomi;
- (2) 2015 m. rugpjūčio 17 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) Sankcijų komitetas nusprendė iš dalies pakeisti du asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti iššaldyti, sąrašo įrašus. Be to, 2015 m. rugpjūčio 18 d. JT ST Sankcijų komitetas nusprendė iš to sąrašo išbraukti vieną asmenį;
- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas;
- (4) siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 26 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Iš dalies keičiami šie antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašai:

- a) Antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašas „Maxamed Cabdullaah **Ciise**, (*alias* a) Maxamed Cabdullaahi Ciise, b) Maxammed Cabdullaahi, c) Cabdullah Mayamed Ciise). Adresas: Somalis. Gimimo data: 1974 10 8. Gimimo vieta: Kismaayo, Somalis. Pilietybė: Somalis. Nacionalinis asmens atpažinties Nr.: PX910063D (Jungtinės Karalystės asmens atpažinties numeris). Kita informacija: yra Somalyje nuo 2009 m. balandžio mėn. po perkėlimo iš Jungtinės Karalystės. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2003 11 12.“ pakeičiamas taip:

„Maxamed Cabdullaah **Ciise**, (*alias* a) Maxamed Cabdullaahi Ciise, b) Maxammed Cabdullaahi, c) Cabdullah Mayamed Ciise. Adresas: Somalis. Gimimo data: 1974 10 8. Gimimo vieta: Kismaayo, Somalis. Pilietybė: Somalis. Kita informacija: yra Somalyje nuo 2009 m. balandžio mėn. po perkėlimo iš Jungtinės Karalystės. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2003 11 12.“

- b) Antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašas „Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** (*alias* a) Ferdjani Mouloud, b) Mourad, c) Rabah Di Roma, d) Abdel Wahab Abdelhafid, e) Said). Gimimo data: a) 1967 9 7, b) 1968 10 30. Gimimo vieta: a) Alžyras, Alžyras; b) Alžyras. Kita informacija: a) Italijos valdžios institucijos išdavė arešto orderį; b) nuo 2009 m. birželio mėn. Italijos valdžios institucijų laikomas besislapstančiu nuo teisingumo. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2004 3 17.“ pakeičiamas taip:

„Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** (*alias* a) Mouloud Ferdjani, b) Abdelwahab Abdelhafid, c) Abdel Wahab Abdelhafid, d) Abdewahab Abdel Hafid, e) Abedel Wahad Abdelhafio, f) Abdelouahab Abdelhafid, g) Mourad, h) Said, i) Rabah Di Roma). Gimimo data: a) 1967 9 7, b) 1968 10 30. Gimimo vieta: a) Alžyras, Alžyras; b) Alžyras; c) El Harrach, Alžyras. Pilietybė: Alžyro paso Nr.: 3525282 (Alžyro numeris. Išduotas Abdelouahab Abdelhafid vardu). Kita informacija: yra nuotauka, įtrauktina į Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialųjį pranešimą. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2004 3 17.“

2) Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:

„Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein **Eliwah** (*alias* a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, g) Hatim, h) Hisham, i) Abu Umar, j) El-Sayed Ilawah). Gimimo data: a) 1964 7 30, b) 1964 1 30, c) 1954 7 3. Adresas: Jungtinė Karalystė. Gimimo vieta: Suecas, Egiptas. Pilietybė: Egipto. Paso Nr.: RP0185179 (Jungtinės Karalystės pasas išduotas Al-Sayyid Ilewah vardu, išduotas 2001 9 11 ir galioja iki 2011 9 11). Kita informacija: a) tėvo vardas ir pavardė – Fathi Hussein Elaiwa, b) „Egyptian Islamic Jihad“ narys. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2005 9 29“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1474**2015 m. rugpjūčio 27 d.****dėl apytakinio karšto vandens naudojimo mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos direktyvos 98/83/EB ⁽²⁾ tikslas – apsaugoti žmonių sveikatą nuo neigiamo bet kokio žmonėms vartoti skirto vandens užterštumo poveikio užtikrinant, kad tas vanduo būtų sveikas ir švarus. Tos direktyvos I priedo A ir B dalyse nustatyti mikrobiologiniai ir cheminiai parametrai, kuriuos turi atitikti žmonėms vartoti skirtas vanduo;
- (2) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 852/2004 ⁽³⁾ maisto tvarkymo subjektams nustatomos bendrosios maisto produktų higienos taisyklės, kuriose ypač daug dėmesio skiriama bendram procedūrų, grindžiamų rizikos valdymo analizės ir svarbiausių valdymo taškų (RVASVT) principais, taikymui;
- (3) Reglamente (EB) Nr. 852/2004 „geriamasis vanduo“ apibrėžiamas kaip vanduo, atitinkantis minimalius reikalavimus, išdėstytus Direktyvoje 98/83/EB;
- (4) Reglamente (EB) Nr. 853/2004 maisto tvarkymo subjektams nustatyti konkretūs gyvūninių maisto produktų higienos reikalavimai. Jame nustatyta, kad maisto tvarkymo subjektai ant gyvūninių produktų paviršiaus susikauptusiems teršalams šalinti neturi naudoti jokios kitos medžiagos, išskyrus vandenį, jei medžiagos naudojimas nebuvo patvirtintas pagal tą reglamentą;
- (5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 854/2004 ⁽⁴⁾ nustatytos specialiosios gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisyklės, visų pirma, nustatoma, kad jos turi apimti geros higienos praktikos ir rizikos veiksnių analizės ir svarbių valdymo taškų (RVASVT) sistema grindžiamų procedūrų auditą;
- (6) Komisijos reglamente (EB) Nr. 2073/2005 ⁽⁵⁾ nustatyti tam tikrų mikroorganizmų mikrobiologiniai kriterijai ir įgyvendinimo taisyklės, kurių įgyvendindami Reglamente (EB) Nr. 852/2004 nurodytas bendrąsias ir specialiąsias higienos priemones turi laikytis maisto tvarkymo subjektai;
- (7) 2010 m. rugsėjo 30 d. Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) mokslininkų grupė biologinio pavojaus klausimais priėmė mokslinę nuomonę dėl apytakinio karšto vandens naudojimo mėsos skerdenoms nukenksminti saugumo ir veiksmingumo ⁽⁶⁾;
- (8) nuomonėje EFSA daro išvadą, kad siekiant sumažinti mikrobiologinių teršalų kaupimąsi ant paviršių apytakinis karštas vanduo yra toks pat veiksmingas kaip ir karštas geriamasis vanduo ir jį naudojant mikrobiologinė rizika, susijusi su tam tikromis karščiui atspariomis bakterijų sporomis, laikoma pagrindine susijusia rizika;

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.⁽²⁾ 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyva 98/83/EB dėl žmonių vartoti skirto vandens kokybės (OL L 330, 1998 12 5, p. 32).⁽³⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos (OL L 139, 2004 4 30, p. 1).⁽⁴⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 854/2004, nustatantis specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles (OL L 139, 2004 4 30, p. 206).⁽⁵⁾ 2005 m. lapkričio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2073/2005 dėl maisto produktų mikrobiologinių kriterijų (OL L 338, 2005 12 22, p. 1).⁽⁶⁾ EFSA Journal 2010;8(9):1827.

- (9) šią riziką galima sumažinti užtikrinant, kad apytakinis karštas vanduo būtų įkaitintas iki minimalios kaitinimo temperatūros ir (arba) jam būtų taikomas laiko režimas ir atnaujinimo režimas, kurie užtikrintų, kad mikrobiologiniai ir cheminiai parametrai atitiktų Reglamente (EB) Nr. 852/2004 geriamajam vandeniui nustatytus reikalavimus, todėl su apytakiniu karštu vandeniu susijusi rizika yra ne didesnė nei susijusioji su karštu geriamuoju vandeniu;
- (10) be to, siekdama numatomo apytakinio karšto vandens veiksmingumo ir sumažinti galimą riziką, EFSA nustato ir apibrėžia RVASVT kriterijus. Visų pirma, vienu iš kriterijų numatyta, kad maisto tvarkymo subjektai privalo rinkti duomenis apie galimą tam tikrų bakterijų sporų buvimą ir kaupimąsi apytakiniam karštame vandenyje, naudotame mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti;
- (11) atsižvelgiant į EFSA nuomonę ir į tai, kad apytakinis karštas vanduo gali būti papildoma priemonė reglamentų (EB) Nr. 852/2004, (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 2073/2005 tikslams pasiekti ir jo naudojimas turi pridėtinės vertės dėl aplinkos ir energijos taupymo priežasčių, reikėtų patvirtinti maisto tvarkymo subjektų apytakinio karšto vandens naudojimą mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti;
- (12) tačiau apytakinio karšto vandens naudojimas neturi daryti įtakos maisto tvarkymo subjekto pareigai laikytis Sąjungos teisės aktų dėl maisto higienos reikalavimų, nustatytų reglamentuose (EB) Nr. 852/2004, (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 2073/2005. Toks naudojimas turėtų būti įtrauktas į RVASVT pagrįstas sistemas ir jokių būdu neturėtų būti laikomas alternatyva gerajai skerdimo higienos praktikai ir darbo procedūroms arba alternatyva minėtų reglamentų reikalavimų laikymuisi;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Maisto tvarkymo subjektai gali naudoti apytakinį karštą vandenį mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti, laikydamiesi šio reglamento priede nustatytų naudojimo sąlygų.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

I dalis. Apytakinio karšto vandens naudojimo mikrobiologiniams teršalams nuo skerdenų paviršių šalinti sąlygos

1. Apytakinis karštas vanduo turi būti gautas kaitinant ir perdirbant geriamąjį vandenį uždaroje ir atskiroje sistemoje.
2. Apytakinis vanduo turi būti:
 - a) įkaitintas iki minimalios kaitinimo temperatūros ir (arba) jam turi būti taikomas laiko režimas, prieš jį naudojant ant skerdenų, taip užtikrinant atitiktį geriamojo vandens mikrobiologiniams parametrams;
 - b) atnaujinamas tinkamu dažnumu, įskaitant, jei reikia, nugriebiant stambias daleles, filtruojant ir papildant geriamuoju vandeniu, taip užtikrinant atitiktį geriamojo vandens cheminiams parametrams.
3. Apytakinis karštas vanduo turi būti naudojamas tik ant visų naminių kanopinių ir ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų skerdenų arba skerdenų pusių, kontroliuojamomis ir tikrinamomis sąlygomis.
4. Apytakinis karštas vanduo neturi būti naudojamas ant skerdenų, kurios akivaizdžiai užterštos fekalijomis.
5. Dėl apytakinio karšto vandens naudojimo ant skerdenų neturi atsirasti jokių negrįžtamų fizinių mėsos pokyčių.
6. Apytakinis karštas vanduo ant skerdenų turi būti naudojamas prieš jas talpinant į atšaldymo ar šaldymo patalpą.
7. Šios dalies 2 ir 3 punktų sąlygos turi būti įtrauktos į procedūras, grindžiamas rizikos valdymo analizės ir svarbiausių valdymo taškų (RVASVT) principais, įskaitant bent II dalyje nustatytus kriterijus.

II dalis. Būtinieji RVASVT kriterijai ir kontrolės parametrai

1. Skerdenų mėginių ėmimas siekiant įvertinti atitiktį, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 2073/2005, turi būti atliktas prieš apytakinio karšto vandens naudojimą ant skerdenų.
 2. Minimali kaitinimo temperatūra ir (arba) laiko režimas, taikomi apytakiniam karštam vandeniui prieš jo naudojimą ant skerdenų, turi būti nuolat stebimi prietaisais, tikrinami pagal dokumentus ir užregistruojami.
 3. Ant skerdenų naudojamo apytakinio vandens atitiktis geriamajam vandeniui nustatytiems mikrobiologiniams ir cheminiams parametrams turi būti periodiškai tikrinama atliekant vandens tyrimą, tikrinama pagal dokumentus ir užregistruojama.
 4. Ant skerdenų naudojamo apytakinio vandens atitiktis geriamajam vandeniui nustatytam indikatoriniam parametrai *Clostridium perfringens* turi būti periodiškai stebima, tikrinama pagal dokumentus ir užregistruojama.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1475**2015 m. rugpjūčio 27 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 284/2013 nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, taikomų su augalų apsaugos produktais susijusioms procedūroms****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 78 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 284/2013 ⁽²⁾ panaikintas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 545/2011 ⁽³⁾ ir išdėstyti nauji duomenų apie augalų apsaugos produktus reikalavimai;
- (2) tam, kad valstybės narės ir suinteresuotosios šalys pasirengtų laikytis tų naujų reikalavimų, Reglamente (ES) Nr. 284/2013 nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės dėl duomenų pateikimo prašymuose dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimo, patvirtinimo atnaujinimo arba patvirtinimo sąlygų dalinio pakeitimo ir duomenų pateikimo prašymuose dėl augalų apsaugos produktų patvirtinimo, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 28 straipsnyje, įskaitant augalų apsaugos produktų patvirtinimo atnaujinimą ar dalinį pakeitimą;
- (3) tikėtasi, kad visi prašymai dėl produktų, kurių sudėtyje yra veikliųjų medžiagų, atnaujintų pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1141/2010 ⁽⁴⁾, patvirtinimo bus pateikti iki 2015 m. gruodžio 31 d. Tokiu atveju šiems prašymams būtų buvęs taikomas Reglamentas (ES) Nr. 545/2011. Tačiau panašu, kad kai kurie iš šių prašymų turės būti pateikti po 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (4) siekiant užtikrinti, kad visiems prašymams dėl augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliųjų medžiagų, atnaujintų pagal Reglamentą (ES) Nr. 1141/2010, patvirtinimo atnaujinimo, būtų taikomi vienodi duomenų reikalavimai, pagrįsta numatyti pereinamojo laikotarpio priemones, kad tokiems prašymams būtų taikomi Reglamento (ES) Nr. 545/2011 duomenų reikalavimai;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 284/2013 4 straipsnio 1 dalyje įterpiama tokia pastraipa:

„Reglamentas (ES) Nr. 545/2011 toliau taikomas augalų apsaugos produktų patvirtinimo atnaujinimo procedūroms, vykdomoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 43 straipsnio 2 dalį, po to, kai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1141/2010 buvo atnaujinta veiklioji medžiaga.“

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 284/2013, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nustatomi duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimai (OL L 93, 2013 4 3, p. 85).

⁽³⁾ 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 545/2011, kuriuo dėl duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 155, 2011 6 11, p. 67).

⁽⁴⁾ 2010 m. gruodžio 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1141/2010, kuriuo nustatomi antrosios grupės veikliųjų medžiagų įrašų Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priede galiojimo pratęsimo tvarka ir tų medžiagų sąrašas (OL L 322, 2010 12 8, p. 10).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 27 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1476**2015 m. rugpjūčio 27 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 27 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	171,5
	MK	36,9
	ZZ	104,2
0709 93 10	TR	132,0
	ZZ	132,0
0805 50 10	AR	142,8
	BO	152,6
	CL	152,6
	TR	126,0
	UY	160,6
	ZA	152,8
	ZZ	147,9
0806 10 10	BA	74,4
	EG	193,5
	MA	201,9
	MK	68,3
	TR	144,4
	ZZ	136,5
0808 10 80	AR	94,8
	BR	102,5
	CL	140,4
	NZ	143,2
	US	159,0
	UY	170,8
	ZA	124,9
	ZZ	133,7
0808 30 90	AR	73,8
	CL	111,8
	NZ	210,1
	TR	126,6
	ZA	122,0
	ZZ	128,9
0809 30 10, 0809 30 90	MK	70,8
	TR	138,3
	ZZ	104,6
0809 40 05	BA	56,8
	MK	47,2
	ZZ	52,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/1477

2015 m. liepos 17 d.

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo (Suomijos paraiška „EGF/2015/001 FI/Broadcom“)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006 ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽²⁾, ypač į jo 13 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) tikslas – teikti paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, nutraukusiems darbo veiklą dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, atsiradusių dėl tebesitęsiančios pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės arba dėl naujos pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) EGF didžiausia metinė suma neviršija 150 mln. EUR (2011 m. kainomis), kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 ⁽³⁾ 12 straipsnyje;
- (3) 2015 m. sausio 30 d. Suomija pateikė paraišką „EGF/2015/001 FI/Broadcom“ dėl EGF lėšų mobilizavimo, nes iš „Broadcom Communications Finland“ ir dviejų jos tiekėjų ar tolesnės gamybos grandies įmonių Suomijoje buvo atleista darbuotojų. Paraiška buvo papildyta papildoma informacija pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 8 straipsnio 3 dalį. Ta paraiška atitinka EGF finansinės paramos sumai nustatyti taikomas reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 13 straipsnyje;
- (4) todėl iš EGF turėtų būti mobilizuota 1 365 000 EUR suma finansinei paramai pagal Suomijos pateiktą paraišką suteikti;
- (5) siekiant kuo greičiau mobilizuoti EGF lėšas, šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo jo priėmimo dienos,

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

⁽²⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2015 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 1 365 000 EUR išipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Jis taikomas nuo 2015 m. liepos 17 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. liepos 17 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. GRAMEGNA

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/1478**2015 m. rugpjūčio 19 d.****dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo statusą turinčio Europos neutronų tyrimų centro (Europos neutronų tyrimų centro ERIC) įsteigimo****(Tekstas svarbusEEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 723/2009 dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo (ERIC) Bendrijos teisinio pagrindo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Vengrija, Norvegijos Karalystė, Lenkijos Respublika, Švedijos Karalystė ir Šveicarijos Konfederacija paprašė Komisijos įsteigti Europos neutronų tyrimų centrą, kuris turėtų Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo statusą (toliau – Europos neutronų tyrimų centras ERIC). Belgijos Karalystė, Ispanijos Karalystė, Nyderlandų Karalystė ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė pranešė apie savo sprendimą iš pradžių Europos neutronų tyrimų centro ERIC veikloje dalyvauti stebėtojų teisėmis;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 723/2009 5 straipsnio 2 dalį Komisija įvertino paraišką ir padarė išvadą, kad ji atitinka tame reglamente nustatytus reikalavimus;
- (3) Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Vengrija, Norvegijos Karalystė, Lenkijos Respublika, Švedijos Karalystė ir Šveicarijos Konfederacija susitarė, kad Europos neutronų tyrimų centro ERIC priimančioji valstybė narė bus Švedijos Karalystė;
- (4) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 723/2009 20 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Įsteigiamas Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo statusą turintis Europos neutronų tyrimų centras (Europos neutronų tyrimų centras ERIC).
2. Europos neutronų tyrimų centro ERIC įstatai išdėstyti priede. Įstatai yra nuolat atnaujinami ir viešai skelbiami Europos neutronų tyrimų centro ERIC interneto svetainėje ir buveinėje.
3. Įstatų 1, 2, 15–17, 20–22, 24 ir 26 straipsniuose numatytų esminių nuostatų pakeitimai turi būti patvirtinti Komisijos pagal Reglamento (EB) Nr. 723/2009 11 straipsnio 1 dalį.

⁽¹⁾ OL L 206, 2009 8 8, p. 1.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

EUROPOS NEUTRONŲ TYRIMŲ CENTRO ERIC ĮSTATAI

PREAMBULĖ

Čekijos Respublika,

Danijos Karalystė,

Vokietijos Federacinė Respublika,

Estijos Respublika,

Prancūzijos Respublika,

Italijos Respublika,

Vengrija,

Norvegijos Karalystė,

Lenkijos Respublika,

Švedijos Karalystė ir

Šveicarijos Konfederacija,

toliau – narės steigėjos, ir

Belgijos Karalystė,

Ispanijos Karalystė,

Nyderlandų Karalystė ir

Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė,

toliau – stebėtojos steigėjos,

SIEKDAMOS toliau stiprinti Europos ir narėmis steigėjomis esančių šalių pasaulinę padėtį mokslinių tyrimų srityje ir intensyvinti mokslinį bendradarbiavimą, peržengiantį atskirų disciplinų ir nacionalines ribas;

ATKREIPDAMOS DĖMESĮ Į ES Mokslinių tyrimų ministrų tarybos įsteigto Europos strateginio mokslinių tyrimų infrastruktūros forumo (ESFRI) 2003 m. priimtas išvadas, kuriose nurodyta, kad pirmuosius penkiasdešimt šio amžiaus metų Europos mokslinės bendruomenės poreikiams patenkinti optimaliausias bus 5 MW ilgojo impulso vienos taikinio stoties su 22 įrenginiais techninis projektas;

ATSIŽVELGDAMOS Į esamo Europos neutronų tyrimų centro (*European Spallation Source ESS AB*) veiklą, 2011 m. vasario 3 d. pasirašytą susitarimo memorandumą dėl dalyvavimo projekto atnaujinimo etape ir ketinimo prisidėti prie Europos neutronų tyrimų centro (ENTC) statybos bei veikimo (protokolo galiojimas pratęstas 2012 ir 2014 m.);

PRIPAŽINDAMOS, kad ENTC statyba yra vienas iš pagrindinių Europos pastangų toliau plėtoti pasaulinio lygio pirmaujančią mokslinių tyrimų infrastruktūrą elementų ir kad ENTC yra tarpdisciplininė mokslinių tyrimų infrastruktūra, kuria gali naudotis gyvosios gamtos, medžiagotyros, energetikos srities bei klimatologijos atstovai ir kuria grindžiama Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) rekomendacijose išdėstyta didelio masto pasaulinio lygio neutronų tyrimų infrastruktūros vizija;

TIKĖDAMOSI, kad kitos šalys taip pat dalyvaus veikloje, kuri bus kartu vykdoma pagal šiuos įstatus,

SUSITARĖ:

1 SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Pavadinimas, buveinė ir darbo kalba

1. Įsteigiamas Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumas, vadinamas Europos neutronų tyrimų centru (ENTC).
2. Europos neutronų tyrimų centro (ENTC) teisinė forma – Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumas (ERIC), įsteigtas pagal Reglamento (EB) Nr. 723/2009 nuostatas; jis vadinamas Europos neutronų tyrimų centru ERIC (toliau – Organizacija).
3. Organizacijos buveinė yra Lunde (Švedija).
4. Organizacijos darbo kalba yra anglų kalba.

2 straipsnis

Uždaviniai ir veikla

1. Organizacijos uždavinys – pastatyti didelio intensyvumo lėtųjų neutronų šaltinį, kaip nurodyta ENTC techninio projekto ataskaitoje, 1 priede išdėstyta 2013 m. balandžio 22 d. ENTC techninio projekto ataskaita grindžiamoje apžvalgoje, kurio sąnaudos neviršys 1 843 mlrd. EUR 2013 m. sausio mėn. kainomis, ir po to naudoti bei plėtoti infrastruktūrą ir nutraukti jos eksploatavimą. Statybos sąnaudos nurodytos 2013 m. kovo 13 d. sąnaudų suvestinėje 2013 m. kainomis ir apima visas išlaidas. Ši sąnaudų suvestinė yra narių piniginių ir nepiniginių įnašų pagrindžiamasis dokumentas.
2. Šiuo tikslu Organizacija vykdo ir koordinuoja įvairių rūšių veiklą, kuri, be kita ko, apima ir šią veiklą:
 - a) prisidėti prie aukščiausio lygio mokslinių tyrimų, technologinės plėtros, inovacijų ir visuomenės uždavinių sprendimo ir taip padėti plėtoti Europos mokslinių tyrimų erdvę (EMTE) ir suteikti kitos papildomos naudos;
 - b) užtikrinti, kad ENTC ir jo įrenginių kompleksas būtų visapusiškai eksploatuojami mokslo tikslais;
 - c) naudotojams suteikti veiksmingą prieigą pagal 17 straipsnyje nustatytą prieigos politiką;
 - d) prisidėti prie mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos;
 - e) optimaliai naudotis ištekliais ir praktine patirtimi;ir vykdyti bet kokią kitą susijusią veiklą, reikalingą jos uždaviniams įgyvendinti.
3. Organizacija ENTC stato ir eksploatuoja nekomerciniais tikslais. Siekiant dar labiau skatinti inovacijas ir žinių bei technologijų perdavimą, gali būti vykdoma ribota ekonominė veikla, jei ji netrukdo vykdyti pagrindinės veiklos. Iš šios veiklos gautos pajamos naudojamos atsižvelgiant į Organizacijos uždavinius.
4. Organizacija veiklą vykdo tik taikiais tikslais.

2 SKYRIUS

NARYSTĖ

3 straipsnis

Narystė ir atstovaujantysis subjektas

1. Organizacijos nariais arba balsavimo teisių neturinčiais stebėtojais gali tapti šie subjektai:
 - a) Sąjungos valstybės narės;
 - b) asocijuotosios šalys;

- c) trečiosios šalys, kurios nėra asocijuotosios šalys;
- d) tarptvyriausybinių organizacijų.

Narių ir stebėtojų priėmimo sąlygos nustatytos 4 straipsnyje.

- 2. Organizacijos narėmis yra viena valstybė narė ir bent dvi kitos valstybės narės arba asocijuotosios šalys.
- 3. Valstybės narės arba asocijuotosios šalys bendrai turi balsavimo teisių daugumą taryboje.
- 4. Bet kuriam nariui ar stebėtoji jo pasirinkimu gali atstovauti pagal jo taisyklės ir procedūras paskirtas vienas ar keli viešieji subjektai, įskaitant privačiuosius subjektus, kuriems suteikti įgaliojimai teikti viešąsias paslaugas.
- 5. Organizacijos nariai ir stebėtojai bei jiems atstovaujantys subjektai išvardyti 7 priede. Tarybos pirmininkas 7 priedą nuolat atnaujina.

4 straipsnis

Narių ir stebėtojų priėmimas

- 1. Naujų narių priėmimo sąlygos yra šios:
 - a) nauji nariai priimami gavus tarybos pritarimą;
 - b) pareiškėjas tarybos pirmininkui pateikia rašytinį prašymą;
 - c) prašyme apibūdinama, kaip pareiškėjas prisidės prie 2 straipsnyje nurodytų Organizacijos uždavinių bei veiklos ir vykdys 6 straipsnyje nurodytas pareigas;
 - d) nauji nariai, kurie prie šių įstatų prisijungia ne vėliau kaip per 12 mėnesių po jų įsigaliojimo, tai gali padaryti tomis pačiomis sąlygomis kaip ir narės steigėjos;
 - e) naujo nario prisijungimo sąlygos nustatomos Organizacijos ir prisijungiančio nario susitarimu, kurį patvirtina taryba;
 - f) nauji nariai, kurie Organizacijos nariais tampa praėjus vieniems metams nuo šių įstatų įsigaliojimo, kartu su pateiktinu įprastiniu įnašu ateities kapitalo investicijoms, einamosioms veiklos sąnaudoms ir eksploatavimo nutraukimo sąnaudoms padengti turi pateikti specialų įnašą jau patirtoms Organizacijos kapitalo išlaidoms padengti.
- 2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti subjektai, pageidaujantys dalyvauti Organizacijos veikloje, tačiau dar negalintys prisijungti prie Organizacijos nario teisėmis, gali prašyti tarybos suteikti jiems stebėtojo statusą. Stebėtojų priėmimo sąlygos yra šios:
 - a) paprastai stebėtojai priimami trejų metų laikotarpiui; išimtiniais atvejais taryba gali pratęsti stebėtojo statuso laikotarpį;
 - b) pareiškėjas tarybos pirmininkui pateikia rašytinį prašymą.

Prašyme apibūdinama, kaip pareiškėjas prisidės prie 2 straipsnyje nurodytų Organizacijos uždavinių bei veiklos.

5 straipsnis

Nario arba stebėtojo pasitraukimas. Narystės arba stebėtojo statuso panaikinimas

- 1. Narys gali pasitraukti iš Organizacijos finansinių metų pabaigoje, tarybai pateikęs prašymą ne vėliau kaip likus 3 metams iki pasitraukimo. Narys gali pasitraukti iš Organizacijos ne anksčiau kaip 2026 m. gruodžio 31 d.

2. Stebėtojas gali pasitraukti iš Organizacijos bet kuriuo metu, tarybai pateikęs prašymą ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki pasitraukimo.

3. Prieš įsigaliojant nario pasitraukimui iš Organizacijos, taryba priima sprendimą dėl jo pasitraukimo sąlygų ir padarinių, visų pirma dėl jam tenkančios įnašo ENTC statybos, veiklos ir eksploatavimo nutraukimo sąnaudoms padengti dalies ir nuostolių kompensacijos. Tame sprendime nurodoma nariui tenkanti įnašo eksploatavimo nutraukimo sąnaudoms padengti dalis.

4. Taryba turi įgaliojimus panaikinti nario narystę arba stebėtojo statusą, jei tenkinamos šios sąlygos:

- a) narys ar stebėtojas šiurkščiai pažeidė vieną ar kelias šiuose įstatuose nustatytas pareigas;
- b) narys ar stebėtojas per šešis mėnesius nuo rašytinio pranešimo apie tokį pažeidimą gavimo dienos jo neištaisė.

Prieš tarybai priimant sprendimą dėl nario narystės arba stebėtojo statuso panaikinimo, nariui ar stebėtojui suteikiama galimybė ginčyti tokį sprendimą ir tarybai pareikšti savo gynybos argumentus.

3 SKYRIUS

NARIŲ IR STEBĖTOJŲ TEISĖS IR PAREIGOS

6 straipsnis

Nariai

1. Narių teisės yra šios:

- a) 17 straipsnyje nurodytomis sąlygomis savo mokslinei bendruomenei suteikti prieigą prie ENTC infrastruktūros;
- b) dalyvauti ir balsuoti tarybos posėdžiuose. Tačiau narys neturi teisės balsuoti klausimais, susijusiais su jo narystės panaikinimu.

2. Narės steigėjos įsipareigoja sumokėti šiuos nepiniginius ar piniginius įnašus statybos sąnaudoms padengti, įskaitant 4 priede nurodytus parengiamojo etapo įnašus bei 5 priede nurodytus parengiamojo ir statybos etapų piniginius įnašus:

Čekijos Respublika	5,52 mln. EUR
Danijos Karalystė	230 mln. EUR
Vokietijos Federacinė Respublika	202,5 mln. EUR
Estijos Respublika	4,61 mln. EUR
Prancūzijos Respublika	147 mln. EUR
Italijos Respublika	110,6 mln. EUR
Vengrija	17,6 mln. EUR
Norvegijos Karalystė	46,07 mln. EUR
Lenkijos Respublika	33,2 mln. EUR
Švedijos Karalystė	645 mln. EUR
Šveicarijos Konfederacija	64,5 mln. EUR

Visos sumos nurodytos 2013 m. sausio mėn. kainomis.

Kitų narių, kurie nėra narės steigėjos, įnašai nustatomi pagal 6 priede pateiktą narystės įnašų lentelę.

Parengiamojo ir statybos etapų sąnaudas sudaro 2 priede nurodytos bendros ENTC statybos išlaidos (personalo išlaidos, sąnaudos, periodinės išlaidos ir kapitalo išlaidos). Patvirtintų parengiamojo etapo nepiniginių įnašų sąrašas pateiktas 4 priede. Numatytų metinių statybos, veiklos ir eksploatavimo nutraukimo išlaidų dydis nurodytas 2 priede.

Pagrindinės nepiniginių įnašų taisyklės ir principai išdėstyti 3 priede.

3. Kiekvienas narys:

- a) pateikia pagal 9 straipsnio 10 dalies d punktą patvirtintame metiniame biudžete nustatytą pateiktiną įnašo statybos sąnaudoms padengti dalį (planuojamos sumos ir mokėjimų tvarkaraštis);
- b) sumoka 18 straipsnyje numatytą įnašą veiklos sąnaudoms padengti ir 19 straipsnyje numatytą įnašą eksploatavimo nutraukimo sąnaudoms padengti;
- c) jei taikoma, skiria vieną ar kelis 3 straipsnio 4 dalyje nurodytus atstovaujančiuosius subjektus ir suteikia jam (jiems) visus įgaliojimus balsuoti visais klausimais, kurie iškelti tarybos posėdyje ir yra įtraukti į darbotvarkę.

4. Visi Organizacijos ištekliai – piniginiai ar nepiniginiai įnašai – naudojami tik siekiant skatinti įgyvendinti 2 straipsnyje nurodytus jos uždavinius.

7 straipsnis

Stebėtojai

1. Stebėtojų teisės yra šios:

- a) dalyvauti tarybos posėdžiuose be teisės balsuoti;
 - b) jei yra laisvų vietų, skatinti savo mokslinių tyrimų bendruomenę už lengvatinį mokestį dalyvauti ENTC renginiuose, pavyzdžiui, vasaros mokyklose, praktiniuose seminaruose, konferencijose ir mokymo kursuose.
2. Jei taikoma, kiekvienas stebėtojas skiria vieną ar kelis 3 straipsnio 4 dalyje nurodytus atstovaujančiuosius subjektus.

4 SKYRIUS

VALDYMAS

8 straipsnis

Organizacijos valdymo organai

Organizacijos valdymo organai yra taryba ir generalinis direktorius.

9 straipsnis

Taryba

1. Taryba yra Organizacijos valdymo organas, kurį sudaro ne daugiau kaip po du kiekvieno Organizacijos nario atstovus. Atstovams gali talkinti ekspertai.

2. Kiekvienas narys savo atstovus į tarybą skiria ir jų paskyrimą panaikina vadovaudamasis savo paties nusistatytais principais. Kiekvienas narys nedelsdamas raštu informuoja tarybos pirmininką apie atstovų paskyrimą į tarybą arba jų paskyrimo panaikinimą.
 3. Tarybos posėdžiai rengiami bent du kartus per metus; vadovaujantis šių įstatų nuostatomis, taryba yra atsakinga už bendrąjį vadovavimą Organizacijai ir jos veiklos priežiūrą, kiek tai susiję su moksliniais, techniniais ir administraciniais reikalais. Taryba gali duoti nurodymus generaliniam direktoriui.
 4. Tarybos posėdžius sušaukia tarybos pirmininkas. Tarybos posėdis taip pat sušaukiamas ne mažiau kaip dviejų narių prašymu.
 5. Taryba iš narių atstovų delegacijų išrenka pirmininką ir pirmininko pavaduotoją. Pirmininko pavaduotojas pavaduoja pirmininką jam nesant ir tais atvejais, kai kyla interesų konfliktas. Išrinkus pirmininką ir pirmininko pavaduotoją, jie tampa *supra partes* ir nebėra savo delegacijų nariais. Pirmininkas ir pirmininko pavaduotojas renkami ne ilgesnei kaip dvejų metų kadencijai. Jie gali būti perrinkti dar vienai ne ilgesnei kaip dvejų metų kadencijai.
 6. Taryba priima sprendimą dėl savo darbo tvarkos taisyklių remdamasi šių įstatų nuostatomis.
 7. Taryba gali sudaryti pagalbinius komitetus, reikalingus Organizacijos uždaviniams įgyvendinti. Taryba nustato šių komitetų įgaliojimus.
 8. Taryba skiria vyresnius vadovujančiuosius darbuotojus ir gali juos atleisti; taryba nustato, kas sudaro vyresniąją vadovybę.
 9. Tarybos sprendimas turi būti priimtas vieningai šiais klausimais:
 - a) dėl 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų statybos sąnaudų padidinimo;
 - b) dėl įnašų statybos, veiklos ir eksploatavimo nutraukimo sąnaudoms padengti pakeitimo;
 - c) dėl pasiūlymo iš dalies pakeisti šiuos įstatus ir jų priedus;
 - d) dėl narių ar stebėtojų priėmimo ir narystės arba stebėtojo statuso panaikinimo.
- Visiems įstatų pakeitimams taikomos Reglamento (EB) Nr. 723/2009 su pakeitimais, padarytais 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1261/2013 ⁽¹⁾, 9 straipsnio 3 dalies ir 11 straipsnio nuostatos.
10. Sprendimai, kuriems priimti reikalinga kvalifikuota balsų dauguma, yra šie sprendimai dėl:
 - a) generalinio direktoriaus skyrimo, taip pat dėl jo įgaliojimų sustabdymo arba atleidimo iš pareigų pagal 11 straipsnį;
 - b) pirmininko ir pirmininko pavaduotojo išrinkimo;
 - c) vidutinės trukmės laikotarpio (penkerių metų) mokslinės programos;
 - d) metinio biudžeto, penkerių metų biudžeto planų ir vidutinės trukmės laikotarpio (penkerių metų) finansinių sąmatų;
 - e) metinių finansinių ataskaitų rinkinio priėmimo;
 - f) naudojimosi neutronų pluoštu laiko paskirstymo politikos;
 - g) Organizacijos finansinių taisyklių;
 - h) Organizacijos likvidavimo;
 - i) esminių ENTC techninio projekto ataskaitos ir 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos sąnaudų suvestinės pakeitimų, nedarant poveikio 9 dalies a ir b punkтам;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1261/2013, kuriuo iš dalies keičiamas reglamentas (EB) Nr. 723/2009 dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo (ERIC) Bendrijos teisinio pagrindo (OL L 326, 2013 12 6, p. 1).

- j) vyresniųjų vadovaujančiųjų darbuotojų skyrimo ir atleidimo;
 - k) Mokslinio patariamojo komiteto (MPK) ir Techninio patariamojo komiteto (TPK) įgaliojimų patvirtinimo ir veikimo.
11. Visus kitus sprendimus taryba priima paprasta balsų dauguma.

10 straipsnis

Balsavimo procedūra

1. Iki veikimo etapo pradžios kiekvieno nario turimų balsų skaičius yra proporcingas 6 straipsnio 2 dalyje nurodyto jo įnašo parengiamojo ir statybos etapo sąnaudoms padengti dydžiui. Prasidėjus veikimo etapui, taryba patikslina šių balsų paskirstymą atsižvelgdama į kiekvieno nario įnašo dydį. Vėliau balsų paskirstymas patikslinamas ne rečiau kaip kas penkerius metus.
2. Paprasta balsų dauguma – tai dauguma, kuri sudaro daugiau kaip 50 % posėdyje atstovaujamų narių balsų skaičiaus, ne daugiau kaip pusė narių balsuojant prieš.
3. Kvalifikuota balsų dauguma – tai dauguma, kuri sudaro ne mažiau kaip 67 % posėdyje atstovaujamų narių balsų skaičiaus, ne daugiau kaip pusė narių balsuojant prieš.
4. Vieningai – tai ne mažiau kaip 90 % posėdyje atstovaujamų narių balsų skaičiaus, nesant balsų prieš.
5. Tarybos posėdžio kvorumas yra tik tuo atveju, jei jame dalyvauja 67 % visų narių atstovų delegacijų.

11 straipsnis

Generalinis direktorius

1. Organizacijos generalinį direktorių skiria taryba, vadovaudamasi 9 straipsnio 10 dalies a punktu ir laikydamasi savo pačios nustatytos tvarkos. Generalinis direktorius yra Organizacijos teisinis atstovas. Generalinis direktorius administruoja Organizacijos einamuosius reikalus vadovaudamasis rūpestingumo principu ir remdamasis šiais įstatais, tarybos nurodymais bei sprendimais ir taikytiniais teisės aktų reikalavimais.
2. Generalinis direktorius rengia strateginius, techninius, mokslinius, teisinius, biudžeto srities ir administracinius sprendimus ir teikia juos tarybai. Generalinis direktorius pateikia tarybai metinę veiklos ataskaitą ir vieną kartą per metus – auditorių patikrintą finansinių ataskaitų rinkinį.
3. Tuo atveju, kai generalinis direktorius nepaskirtas, taryba gali paskirti asmenį eiti generalinio direktoriaus pareigas ir nustato jo įgaliojimus ir atsakomybę.
4. Paprastai generalinis direktorius skiriamas ne ilgesnei kaip penkerių metų kadencijai. Darbo arba paskyrimo sutarties pakeitimus ar pratęsimą tvirtina taryba.

12 straipsnis

Administravimo ir finansų komitetas (AFK), Mokslinis patariamasis komitetas (MPK) ir Techninis patariamasis komitetas (TPK)

1. Taryba sudaro Administravimo ir finansų komitetą (AFK), į kurio sudėtį įeina ne daugiau kaip po du kiekvieno nario paskirtus atstovus. AFK pirmininką skiria taryba; jis yra *supra partes*. Komitetas pataria tarybai visais administraciniais ir teisiniais bei finansų valdymo klausimais. Taryba nustato šio komiteto įgaliojimus ir patvirtina jo darbo tvarkos taisykles; jos įtraukiamos į finansines taisykles.

2. Taryba sudaro Mokslinį patariamąjį komitetą (MPK) ir Techninį patariamąjį komitetą (TPK). Šiuos komitetus sudaro geriausi mokslininkai, kurie nedirba Organizacijoje ar nėra kitaip su ja tiesiogiai susiję; jie pataria tarybai moksliniais (MPK) ir techniniais (TPK) bei kitais Organizacijai svarbiais klausimais.

MPK ir TPK narius bei abiejų komitetų pirmininkus skiria taryba, vadovaudamasi darbo tvarkos taisyklėmis. Taryba nustato MPK ir TPK įgaliojimus ir priima su jų veikla susijusius sprendimus.

5 SKYRIUS

ATASKAITŲ TEIKIMAS KOMISIJAI

13 straipsnis

Ataskaitų teikimas Komisijai

1. Organizacija parengia metinę veiklos ataskaitą, kurioje visų pirma aptariami moksliniai, einamieji ir finansiniai jos veiklos aspektai. Per šešis mėnesius nuo atitinkamų finansinių metų pabaigos taryba patvirtina ataskaitą ir perduoda ją Komisijai bei atitinkamoms valdžios institucijoms. Ši ataskaita skelbiama viešai.
2. Organizacija informuoja Komisiją apie visas aplinkybes, dėl kurių jai gali kilti didelių kliūčių įgyvendinti savo uždavinius arba gali būti sukludyta įvykdyti Reglamente (EB) Nr. 723/2009 nustatytus reikalavimus.

6 SKYRIUS

POLITIKA

14 straipsnis

Susitarimai su trečiaisiais asmenimis

Tais atvejais, kai Organizacija mano esant naudinga, ji gali sudaryti susitarimą su bet kuriuo fiziniu ar juridiniu asmeniu. Tokiame susitarime nurodomos visos šalių teisės ir pareigos.

15 straipsnis

Viešųjų pirkimų politika ir atleidimas nuo mokesčių

1. Taryba nustato išsamias viešųjų pirkimų procedūros taisykles ir kriterijus, kuriais Organizacija privalo vadovautis. Vykdam šią viešųjų pirkimų politiką paisoma skaidrumo, proporcingumo, tarpusavio pripažinimo, vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principų.
2. Atleidimas nuo PVM pagal Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽¹⁾ 143 straipsnio 1 dalies g punktą bei 151 straipsnio 1 dalies b punktą ir Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011 ⁽²⁾ 50 ir 51 straipsnius taikomas tik tiems Organizacijos ir jos narių pirkiniams, kurie skirti tik Organizacijai oficialiai naudoti, su sąlyga, kad šie pirkiniai įsigijami tik Organizacijos neekonominės veiklos tikslais, suderinamais su jos veikla. Atleidimas nuo PVM taikomas tik tiems pirkiniams, kurių vertė viršija 300 EUR. Atleidimas nuo akcizų pagal Tarybos direktyvos 2008/118/EB ⁽³⁾ 12 straipsnį taikomas tik tiems Organizacijos pirkiniams, kurie skirti tik Organizacijai oficialiai naudoti, su sąlyga, kad šie pirkiniai įsigijami tik Organizacijos neekonominės veiklos tikslais, suderinamais su jos veikla, ir pirminių vertė viršija 300 EUR.

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).

⁽²⁾ 2011 m. kovo 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos įgyvendinimo priemonės (OL L 77, 2011 3 23, p. 1).

⁽³⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 2008/118/EB dėl bendros akcizų tvarkos, panaikinti Direktyvą 92/12/EEB (OL L 9, 2009 1 14, p. 12).

*16 straipsnis***Atsakomybė**

1. Organizacija atsako už savo skolas.
2. Narių finansinė atsakomybė už Organizacijos skolas ribojama kiekvieno nario atitinkama metinio įnašo suma, dėl kurios susitarta ir kuri nurodyta metiniame biudžete.
3. Organizacija pasirūpina tinkamu rizikos, susijusios su ENTC statyba ir veikimu, draudimu.

*17 straipsnis***Mokslinio vertinimo ir prieigos politika**

1. Organizacija suteikia veiksmingą prieigą Europos ir tarptautiniams tyrėjams bei kitiems atitinkamiems naudotojams. Prieiga prie ENTC infrastruktūros grindžiama tarpusavio vertinimu, kurio kriterijai yra mokslinė kompetencija bei pagrįstumas, ir suteikiama vadovaujantis tarybos patvirtinta prieigos politika. Prieigos politikoje atsižvelgiama į 2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytus įsipareigojimus.
2. ENTC infrastruktūra gali naudotis ne tik nariai. Tokia prieiga suteikiama Europos ir tarptautiniams naudotojams vadovaujantis tarybos patvirtinta prieigos politika.

*18 straipsnis***Veikimas**

1. Organizacijos veiklos sąnaudas nariai padengia proporcingai jų naudojimosi ENTC infrastruktūra mastui. Bendrieji naudojimosi infrastruktūra ir narių įnašų veiklos sąnaudoms padengti paskirstymo principai nustatomi savarankiškame politikos dokumente, dėl kurio susitarė taryba.
2. Taryba sudaro prielaidas, kad būtų išvengta ilgalaikės ir reikšmingos neatitikties tarp kurio nors Organizacijos nario mokslinės bendruomenės naudojimosi ENTC infrastruktūra masto ir to nario įnašo dydžio.

*19 straipsnis***Eksplotavimo nutraukimas**

Nariai įsipareigoja suorganizuoti visų 1 priede nurodytų Organizacijos įrenginių ir statinių išmontavimą. Nariai pasidalija atitinkamas eksploatavimo nutraukimo sąnaudas. Šios sąnaudos neviršija sumos, lygios trijų metinių veiklos biudžetų sumai, kuri apskaičiuota remiantis paskutinių penkerių metų veiklos sąnaudų vidurkiu. Sąnaudas, kurios viršija šią sumą, padengia Organizacijos priimančioji valstybė.

Taryba parengia ir patvirtina eksploatavimo nutraukimo politiką, kurioje nuosekliai ir išsamiai aprašoma eksploatavimo nutraukimo procedūra.

*20 straipsnis***Sklaidos politika**

1. Organizacija sudaro palankias sąlygas atlikti mokslinius tyrimus ir apskritai skatina kuo atviresnę prieigą prie mokslinių tyrimų duomenų. Nepažeisdama šio principo, Organizacija skatina atlikti aukštos kokybės mokslinius tyrimus ir vykdydama mokymo veiklą remia keitimosi geriausios praktikos pavyzdžiais kultūra.

2. Organizacija paprastai skatina tyrėjus viešai skelbti savo mokslinių tyrimų rezultatus ir prašo narėmis esančių šalių tyrėjų rezultatus skelbti Organizacijos vardu.

3. Sklaidos politikoje apibūdinamos įvairios tikslinės grupės, o Organizacija gali naudotis įvairiais kanalais, kad pasiektų tikslinę auditoriją, pavyzdžiui, interneto svetainėmis, naujienlaiškiais, rengti praktinius seminarus, dalyvauti konferencijose, skelbti straipsnius periodiniuose mokslo leidiniuose, žurnaluose ir dienraščiuose.

21 straipsnis

Intelektinės nuosavybės teisių ir duomenų politika

1. Terminas „intelektinė nuosavybė“ suprantama pagal 1967 m. liepos 14 d. pasirašytos Konvencijos dėl Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos įsteigimo 2 straipsnį.

2. Organizacijai priklauso visos teisės į intelektinę nuosavybę, atsiradusią iš ENTC įsteigimo ir veikimo, įskaitant, be kita ko, teises į Organizacijos darbuotojų sukurtą intelektinę nuosavybę, išskyrus atvejus, kai taikomi kitokie susitarimai arba kai privalomojo pobūdžio teisės aktuose ar šiuose įstatuose nustatyta kitaip.

3. Paprastai pirmenybė teikiama atvirajai prieigai prie duomenų, surinktų naudojantis ENTC infrastruktūra, o Organizacijos sukurtos programinės įrangos ir kompiuterinių programų atveju turėtų būti apsvarstyta galimybė, kiek tai įmanoma, taikyti atvirosios prieigos principus.

4. Organizacija patvirtina savo duomenų ir intelektinės nuosavybės teisės politiką.

22 straipsnis

Išradimai

Organizacijai taikomi atitinkami įstatymai ir kiti teisės aktai, reglamentuojantys išradimus; be to, Organizacija patvirtina savo išradimų politiką.

7 SKYRIUS

FINANSINIAI KLAUSIMAI

23 straipsnis

Finansiniai metai

Organizacijos finansiniai metai prasideda kiekvienų metų sausio 1 d. ir baigiasi gruodžio 31 d.

Pirmaisiais veiklos metais finansiniai metai prasideda Komisijos įgyvendinimo sprendimo, kuriuo įsteigiama Organizacija, įsigaliojimo dieną ir baigiasi tų metų gruodžio 31 d.

24 straipsnis

Auditas ir finansinės taisyklės

1. Generalinis direktorius teikia Administravimo ir finansų komitetui (AFK) finansinėse taisyklėse išvardytus biudžeto dokumentus; Komitetui peržiūrėjus dokumentus, jie perduodami tarybai kartu su AFK pastabomis ir rekomendacijomis.

2. Taryba skiria išorės auditorius; jie savo pareigas eina ketverius metus ir gali būti paskirti dar vienai kadencijai. Auditoriai atlieka finansinėse taisyklėse nurodytas funkcijas.

3. Generalinis direktorius suteikia auditoriams informaciją ir pagalbą, kurios gali prireikti, kad jie galėtų tinkamai atlikti savo pareigas.
4. Organizacijos finansinės ataskaitos teikiamos kartu su finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita.
5. Finansinėse taisyklėse nustatomos visos kitos taisyklės, susijusios su Organizacijos biudžetu, apskaitos standartais ir finansais, įskaitant ataskaitų rengimo, saugojimo, audito ir skelbimo taisykles.

8 SKYRIUS

NUOSTATOS DĖL TRUKMĖS, LIKVIDAVIMO, GINČŲ IR ĮSTEIGIMO

25 straipsnis

Trukmė

Organizacija įsteigiama neribotam laikui.

26 straipsnis

Likvidavimas

1. Organizacija likviduojama tarybai priėmus sprendimą pagal 9 straipsnio 10 dalies h punktą.
2. Be nereikalingo delsimo ir bet kuriuo atveju per 10 dienų nuo sprendimo likviduoti Organizaciją priėmimo dienos apie šį sprendimą Organizacija praneša Komisijai.
3. Turtas, likęs sumokėjus Organizacijos skolas, padalijamas nariams proporcingai jų sukauptai Organizacijai pateikto metinio įnašo sumai. Remiantis 16 straipsnio 2 dalimi, Organizacijos skolos, likusios atėmus jos turto vertę, padalijamos nariams proporcingai kiekvieno iš jų Organizacijai pateikto metinio įnašo sumai, o narių atsakomybė ribojama kiekvieno nario atitinkamo metinio įnašo suma, dėl kurios susitarta ir kuri nurodyta metiniame biudžete.
4. Be nereikalingo delsimo ir bet kuriuo atveju per 10 dienų nuo likvidavimo procedūros užbaigimo dienos Organizacija apie tai praneša Komisijai.
5. Organizacija nustoja egzistuoti atitinkamo Komisijos pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

27 straipsnis

Taikytina teisė

Organizacijos įsteigimą ir vidaus veiklą reglamentuoja:

- a) Sąjungos teisė, visų pirma 2009 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 723/2009 dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo (ERIC) Bendrijos teisinio pagrindo;
- b) tais atvejais, kai kurio nors klausimo a punkte nurodyti aktai nereglamentuoja arba reglamentuoja tik iš dalies – valstybės, kurioje yra Organizacijos buveinė, teisė;
- c) šie įstatai ir jų įgyvendinimo taisyklės.

28 straipsnis

Įdarbinimas

1. Organizacija yra lygių galimybių politiką taikantis darbdavys. Darbo sutartį reglamentuoja šalies, kurioje darbuotojai, vykdydami sutartį, įprastai atlieka savo darbą, nacionalinė teisė.
2. Laikydamasis nacionalinės teisės aktų reikalavimų kiekvienas narys pagal savo jurisdikciją sudaro palankesnes sąlygas narėmis esančių šalių piliečiams, vykdančioms Organizacijos užduotis, ir jų šeimos nariams laisvai judėti ir įsikurti jo teritorijoje.

29 straipsnis

Ginčai

1. Organizacijos narių tarpusavio teisinių ginčų dėl Organizacijos, teisinių ginčų tarp narių ir Organizacijos, taip pat teisinių ginčų, kuriuose viena iš šalių yra Sąjunga, nagrinėjimas priklauso Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai.
2. Organizacijos ir trečiųjų asmenų ginčams taikomi Sąjungos teisės aktai dėl jurisdikcijos. Sąjungos teisės aktuose nenumatytais atvejais teismas, turintis jurisdikciją spręsti tokius ginčus, nustatomas pagal valstybės, kurioje yra Organizacijos buveinė, teisę.

30 straipsnis

Galimybė susipažinti su įstatais

Įstatai yra viešai prieinami ENTC interneto svetainėje ir buveinėje.

31 straipsnis

Nuostatos dėl įsteigimo

1. Priimančioji valstybė kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per 45 kalendorines dienas nuo Komisijos sprendimo įsteigti Organizaciją įsigaliojimo sušaukia tarybos steigiamąjį posėdį.
2. Priimančioji valstybė praneša narėms steigėjoms apie visus konkrečius skubius teisinius veiksmus, kuriuos Organizacijos vardu reikia atlikti prieš sušaukiant steigiamąjį posėdį. Jei nė viena narė steigėja per 5 darbo dienas nuo pranešimo gavimo nepateikia prieštaravimo, teisinius veiksmus atlieka priimančiosios valstybės tinkamai įgaliotas asmuo.

9 SKYRIUS

PRIEDAI IR KALBOS

32 straipsnis

Priedai

Šių įstatų priedai yra šie:

1. ENTC techninė ir mokslinė taikymo sritis
2. Numatomos sąnaudos ir tvarkaraštis
3. Pagrindinės nepiniginių įnašų taisyklės ir principai

4. Patvirtintų parengiamojo etapo nepiniginių įnašų sąrašas
5. Parengiamajame ir statybos etapuose jau gautų piniginių įnašų sąrašas
6. Įnašų lentelė
7. Nariai, stebėtojai ir atstovaujantieji subjektai

33 straipsnis

Kalbos

Visos šių įstatų redakcijos oficialiomis Europos Sąjungos kalbomis laikomos autentiškomis. Pirmenybė neteikiama jokiai redakcijai kuria nors kalba.

1 PRIEDAS

ENTC TECHNINĖ IR MOKSLINĖ TAIKYMO SRITIS

1. ŠIO PRIEDO TIKSLAS IR TAIKYMO SRITIS

Šio Europos neutronų tyrimų centro ERIC įstatų priedo tikslas – nustatyti ENTC infrastruktūros mokslinę ir techninę taikymo sritį. Jis grindžiamas techninio projekto ataskaita (TPA), kuri ENTC valdymo komitetui buvo pristatyta 2013 m. vasario mėn. posėdyje. TPA parengta remiantis Susitarimo memorandumu dėl ENTC parengiamojo etapo ir ją rengiant bendradarbiavo visos Europos ir kitų regionų mokslinių tyrimų organizacijos. Priede taip pat išdėstytos projekto vykdymo aplinkybės ir apibūdintas infrastruktūros tarptautinis kontekstas. Susijusių numatomų sąnaudų ir tvarkaraščio santrauka pateikta 2 priede.

2. PAGRINDINIAI FAKTAI

ENTC yra nauja tarptautinė mokslinių tyrimų infrastruktūra, kuri bus pastatyta Lunde ir kurios duomenys bus tvarkomi Kopenhagoje. Ji bus tarpdisciplininė mokslinių tyrimų infrastruktūra, kuria galės naudotis gyvosios gamtos, fizikos, chemijos, medžiagotyros, energetikos srities ir klimatologijos atstovai. Ji grindžiama 1999 m. įvykusio EBPO megamokslo forumo rekomendacijose išdėstyta didelio masto pasaulinės neutronų tyrimų infrastruktūros vizija.

Medžiagotyros mokslui skirta ENTC neutronų šaltinio statyba yra vienas pagrindinių Europos pastangų toliau plėtoti pasaulyje pirmaujančių didelio masto mokslinių tyrimų infrastruktūros kompleksą elementų. 2002 m. visos Europos pastangomis buvo parengta techninė ataskaita, kurioje pateikta koncepcija ir susiję moksliniai argumentai. 2003 m. valstybių narių ir asocijuotųjų šalių mokslinių tyrimų ministerijų įsteigtas Europos strateginio mokslinių tyrimų infrastruktūros forumas (ESFRI) nusprendė, kad antrąjį šio amžiaus ketvirtį Europos mokslinės bendruomenės poreikiams patenkinti optimaliausias bus 5 MW ilgojo impulso vienos taikinio stoties su nominaliais numatytais 22 viešo naudojimo įrenginiais techninis ENTC projektas.

Pastačiusi ENTC – infrastruktūrą, kurios šaltinio veikimas yra beprecedentis ir kurioje naudojama nauja ilgojo impulso technologija – ir ją eksploatuodama kaip Europos šaltinių tinklo dalį remdamasi mokslinės kompetencijos praktika, Europa išsaugos pirmaujančią padėtį pasaulinio masto mokslinių tyrimų, apimančių įvairias mokslo sritis, kuriose reikia taikyti neutronų sklaidos metodus, srityje.

3. PAGRINDINIAI TIKSLAI

Pagrindiniai ENTC infrastruktūros tikslai – suteikti galimybę Europos mokslininkams atlikti pasaulyje pirmaujančius neutronų sklaidos mokslinius tyrimus ir siekti mokslinės kompetencijos bei geriausių mokslinės veiklos rezultatų. Visos infrastruktūros dalys suprojektuotos taip, kad padėtų įgyvendinti šiuos tikslus ir patenkintų Europos mokslininkų poreikius turėti unikalių, pažangių ir didelių mokslinių tyrimų pajėgumų. Siekdamas šių tikslų, ENTC teiks naujų žinių, kurių negalima gauti naudojantis kita infrastruktūra ar metodais, stiprins socialinį mokslo poveikį ir Europoje užtikrins inovacijas.

4. MOKSLINĖ TAIKYMO SRITIS

Dėl didelio intensyvumo ilgojo neutronų impulso ENTC pasižymės unikaliais įvairių struktūrų ir laiko skalės tyrimo pajėgumais. Dėl ENTC gauto neutronų pluošto beprecedentio skaisčio ėminių pluošto intensyvumas bus didesnis nei bet kuriame egzistuojančiame neutronų tyrimų centre. Dėl didelio skaisčio bus galima atlikti daugybę tyrimų, kurių šiuo metu neįmanoma atlikti; bus sudarytos sąlygos išmatuoti mažesnius ėminus labiau ribotoje bandymų aplinkoje, dažniau naudoti polarizuotuosius neutronus, aptikti silpnesnius signalus ir greitai atlikti kinematinis matavimus tikroju laiku. Skaisčiųjų neutronų pluoštas bus gautas žemojo dažnio ilgaisiais neutronų impulsais unikaloje laiko struktūroje. Ši laiko struktūra sudaro galimybę veiksmingai panaudoti didelio bangos ilgio neutronus. Pasitelkus pažangiąsias neutronų technologijas šia struktūra bus naudojamas tam, kad būtų sudaryta galimybė ENTC įrenginiais gauti platesnę dinaminę sritį, visų pirma naudojant dvispektrius pluoštus, ir skyrą, kurią prireikus galima reguliuoti labai plačiu diapazonu, – visa tai iš esmės padidins galimybę atlikti mokslinius tyrimus. Taikant pažangiausius duomenų tvarkymo ir analizės metodus bus dar labiau padidinti gebėjimai ir pajėgumai.

Neutronų tyrimų centre gautas neutronų pluoštas bus naudojamas mokslinių tyrimų įrenginių komplekse. Remiantis 2002 m. moksliniais argumentais ir nustačius pagrindines mokslo šakas, susijusias su ENTC veikla, TPA pateikiamas standartinis įrenginių komplekso projektas.

5. TECHNINĖ TAIKYMO SRITIS

1 paveiksle pavaizduotas bendrasis teritorijos, esančios į šiaurės rytus nuo Lundo miesto (Švedija), planas. Pagrindiniai ENTC infrastruktūros elementai yra greitintuvas, taikinio stotis, įrenginių kompleksas ir susiję statiniai bei infrastruktūros objektai.

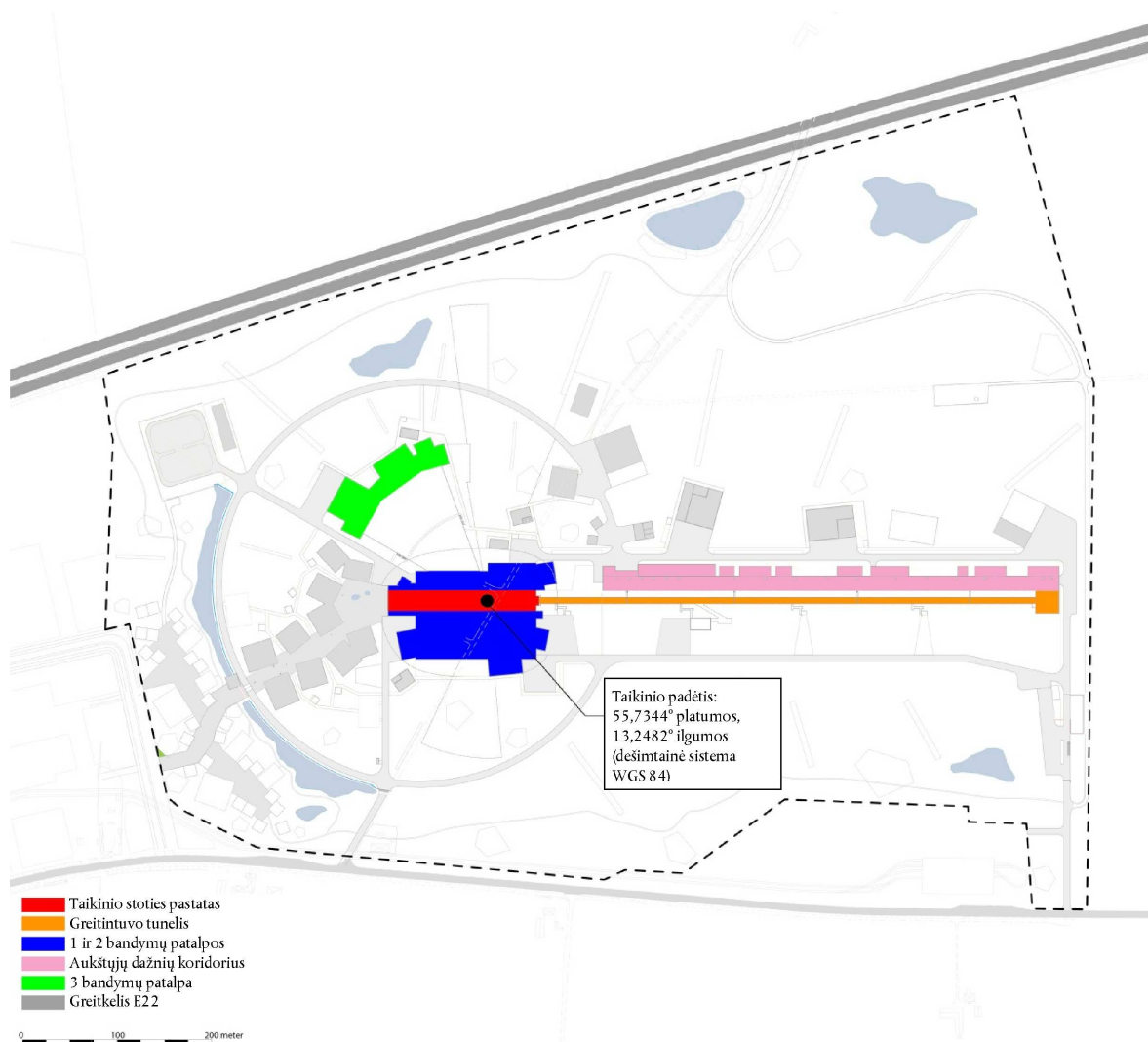
Greitintuve protonai greitunami iki tol, kol pasiekia atitinkamą energiją, reikalingą veiksmingai skaldymo reakcijai sukelti. ENTC numatytas didelės galios ir didelio patikimumo greitintuvas, kuriame naudojami daugiausia superlaidininkiai rezonatoriai.

Taikinio stotyje sukeliant skaldymo procesą iš greitintuvo patenkantis protonų pluoštas paverčiamas daugybe intensyvių lėtųjų neutronų pluoštų, kurie naudojami įrenginiuose, kuriuose atliekami moksliniai tyrimai. Pasirinktoji taikinio technologija yra protonų pluošte besisukantis diskas. Taikinį supantis lėtiklio ir atšvaito agregatas skaldymo proceso metu gautus greituosius neutronus paverčia lėtaisiais neutronais. Šie lėtieji neutronai nukreipiami į įrenginius.

Įrenginiuose neutronai naudojami įvairių rūšių ir sudėtingumo medžiagų savybėms tirti. Ilgojo impulso technika leidžia neutronų pluoštą pritaikyti kiekvienam konkrečiam įrenginiui ir bandymui.

1 pav.

Bendrasis ENTC infrastruktūros planas



Bendrajame ENTC infrastruktūros plane pavaizduoti: greitintuvo tunelis (oranžine spalva), aukštųjų dažnių koridorius (rožine spalva), taikinio stoties pastatas (raudona spalva), 1 ir 2 bandymų patalpos (mėlyna spalva) ir 3 bandymų patalpa (žalia spalva). Taip pat pavaizduoti teritorijos perimetras (punktyrine linija), greitkelis E22 (tamsiai pilka spalva) ir galimas kelių bei tarnybinių statinių planas (šviesiai pilka spalva). Skaldymo taikinio padėtis – 55,7344° platumos ir 13,2482° ilgumos (pagal sistemą WGS 84).

Duomenų tvarkymo ir programinės įrangos centras (DTPIC) Kopenhagoje teikia pagalbą ir duomenų tvarkymo bei mokslinės analizės paslaugas. DTPIC taip pat yra atsakingas už duomenų, gautų naudojantis ENTC įrenginių kompleksu, saugojimą ir paslaugų, reikalingų duomenims gauti, tvarkyti ir jų analizei atlikti, teikimą ir paramą atliekant eksperimentų modeliavimą. DTPIC yra visapusiškai integruotas ENTC organizacinės struktūros elementas. DTPIC bus naudotojams skirta pasaulinio lygio infrastruktūra, kuri teiks paramą įvairiems universitetų, institutų ir sektoriaus subjektų mokslininkams bei technologijų naudotojams ir su jais bendradarbiaus.

2 pav.

ENTC DTPIC funkcijos

ENTC duomenų tvarkymo ir programinės įrangos centras (ENTC DTPIC)				
Įrenginių kontrolės programinė įranga	Duomenų rinkimas	Monte Karlo modeliavimo palaikymas	Duomenų analizė ir vizualizacija	Naudotojų portalas
Įrenginių kontrolės programinė įranga Nuotolinė prieiga prie eksperimentų Tikrą laiką iš anksto apdorotų duomenų pateikimas naudotojui eksperimento metu Veiklos parama vietoje (ENTC, Lundas)	Neapdorotų duomenų perkėlimas saugoti į pagrindinius serverius Parengiamasis neapdorotų duomenų apdorojimas vėlesniam naudojimui tinkamu formatu Interneto ir mobiliųjų prietaisų portalas, kuriame pagal ES taisyklės galima susipažinti su naudotojo duomenimis	Neutronų įrenginių Monte Karlo modeliavimo programinės įrangos kūrimas ir palaikymas Duomenų analizei skirtos specialios įrangos ir ėminių aspektų modeliavimo palaikymas Veiklos parama vietoje (ENTC, Lundas)	Duomenų analizės ir vizualizacijos programinės įrangos sukūrimas ir palaikymas Sprendimų, kuriais padedama neutronų duomenų modeliavimą susieti su pažangiausia fizinio modeliavimo ir teorine programine įranga, teikimas Prieigos prie itin našių kompiuterinių sistemų suteikimas Veiklos parama vietoje (ENTC, Lundas)	Internetinio naudotojų portalo, skirto naudotojų pasiūlymams teikti ir peržiūrėti, sukūrimas ir palaikymas Internetinių priemonių, kuriomis naudotojams padedama susipažinti su savo duomenimis, sukūrimas ir palaikymas Veiklos parama vietoje (ENTC, Lundas)

Be šių objektų dar yra paslaugų infrastruktūros objektai, pagalbinės laboratorijos ir techninės paskirties patalpos, biurai ir naudotojams bei darbuotojams skirtos patalpos.

6. VEIKIMAS IR PROJEKTAVIMO TIKSLAI

ENTC infrastruktūros moksliniai pajėgumai bus unikalūs ir, centrui pradėjus visapusiškai veikti, jo neutronų šaltinis bus pirmaujantis visame pasaulyje. Kelių milisekundžių (nominalioji vertė – 2,86 ms) žemo dažnio (nominalioji vertė – 14 Hz) ilgaisiais impulsais nukreipiant neutronus į įrenginių kompleksą, bus galima veiksmingai panaudoti didelio intensyvumo šiluminių ir šaltųjų neutronų pluoštą.

Siekama, kad stabiliojo veikimo etape ENTC veiktų 22 įrenginiai.

Nominalioji protonų pluošto galia bus 5 MW, o veikimas bus optimizuotas atsižvelgiant į pagrindinius mokslinius tikslus. Palyginti su Laue–Langevin institutu (ILL) (2013 m. padėtis), ENTC neutronų sklaidos įrenginių jautrumas aptinkant silpnus signalus bus iki 100 kartų didesnis. Palyginti su Neutronų tyrimo centru (*Spallation Neutron Source, SPS*) ir Japonijos protonų greitintuvo mokslinių tyrimų kompleksu (*Japan Proton Accelerator Research Complex, J-PARC*) (2013 m. padėtis), ENTC eksperimentų metu pluošto intensyvumas bus iki 30 kartų didesnis, o šiluminių ir šaltųjų neutronų atveju skyra bus vienoda.

Projektuojama ENTC infrastruktūra bus ypač patikima; projektavimo tikslas – užtikrinti galimybę pradėjus visiškai eksploatuoti infrastruktūrą ją naudoti 95 % viso veikimo laiko per metus, kuris sudaro daugiau kaip 4 000 valandų.

Siekiant neprarasti pajėgumų, kuriais pirmaujama pasaulyje, projekte bus išlaikytas tinkamas infrastruktūros gabaritinis aukštis, kad ateityje būtų galima ją patobulinti ir atnaujinti.

ENTC infrastruktūrą sudarys pažangiausia mokslinė ir skaičiavimo infrastruktūra, suprojektuota taip, kad būtų galima visapusiškai naudoti neutronų šaltinį, ir teikianti galimybę nuolat naudoti mokslinėmis paslaugomis, kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos įvairių mokslo disciplinų atstovams naudotis galingesnėmis ir rezultatyvesnėmis neutronų technologijomis.

Planavimo ir viso gyvavimo ciklo tikslais planuojama, kad nominaliai ENTC eksploatavimas bus nutrauktas 2065 m., o žemės sklypo paskirtis bus pakeista atsižvelgiant į aplinkos sąlygas.

ENTC infrastruktūra bus suprojektuota taip, kad statybos, veikimo ir eksploatavimo nutraukimo etapais būtų užtikrinta asmenų, plačiosios visuomenės ir aplinkos apsauga nuo žalos. Ji projektuojama tokia, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją, kuo labiau sumažinti jos sunaudojamos energijos kiekį ir perdirbti didelį kiekį jos atliekinės šilumos.

2 PRIEDAS

NUMATOMOS SĄNAUDOS IR TVARKARAŠTIS

1. ĮVADAS

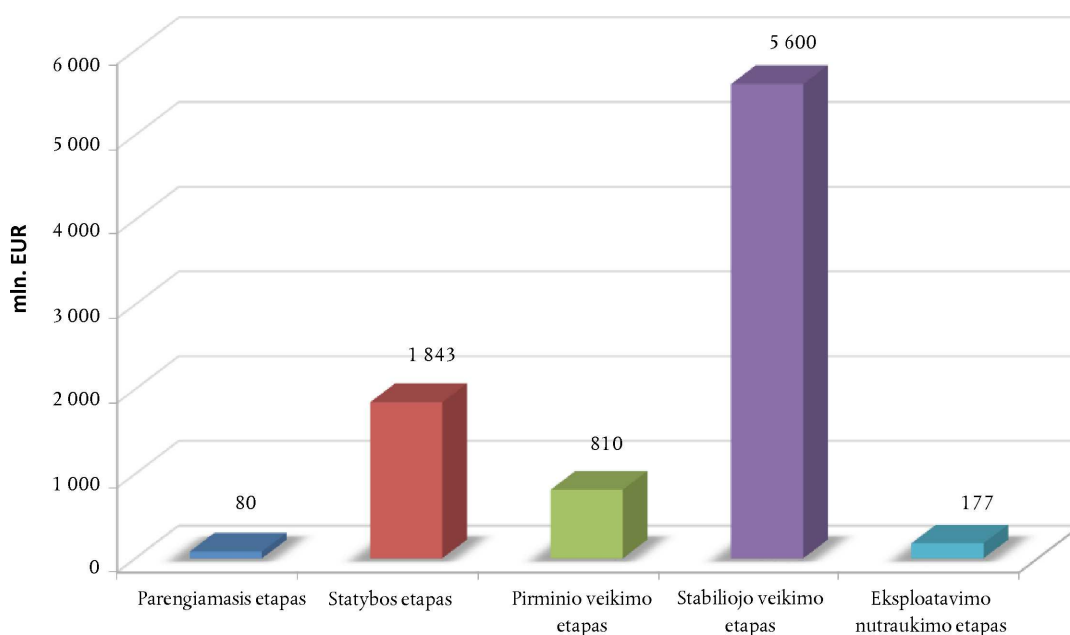
Šiame dokumente – įstatų 2 priede – aptariama bendra ENTC projekto sąnaudų sąmata, biudžetas ir planuojamas tvarkaraštis. Šioje aukšto lygio santraukoje apibendrinami 2014 m. pavasarį nustatyti pagrindiniai veiklos etapai ir ji parengta remiantis TPA bei 2012 m. ENTC valdymo komitetui pateiktais susijusiais dokumentais ir atsižvelgiant į 1 priede nurodytą techninę ir mokslinę taikymo sritį. Visi šiame dokumente nurodyti sąnaudų dydžiai yra 2013 m. sausio mėn. kainomis.

2. PROJEKTO KAINA

ENTC projekto sąnaudos apskaičiuotos ir planavimas vykdytas taikant gyvavimo ciklo metodą, kuris apima visus skirtingus infrastruktūros gyvavimo ciklo etapus. Į sąnaudų apskaičiavimą ir planavimą įeina parengiamasis, statybos, veikimo (jį sudaro pirminis veikimas bei stabilusis veikimas) ir eksploataavimo nutraukimo etapai. Bendra gyvavimo ciklo sąnaudų suma nurodyta 1 paveiksle.

1 pav.

ENTC gyvavimo ciklo sąnaudos (mln. EUR)



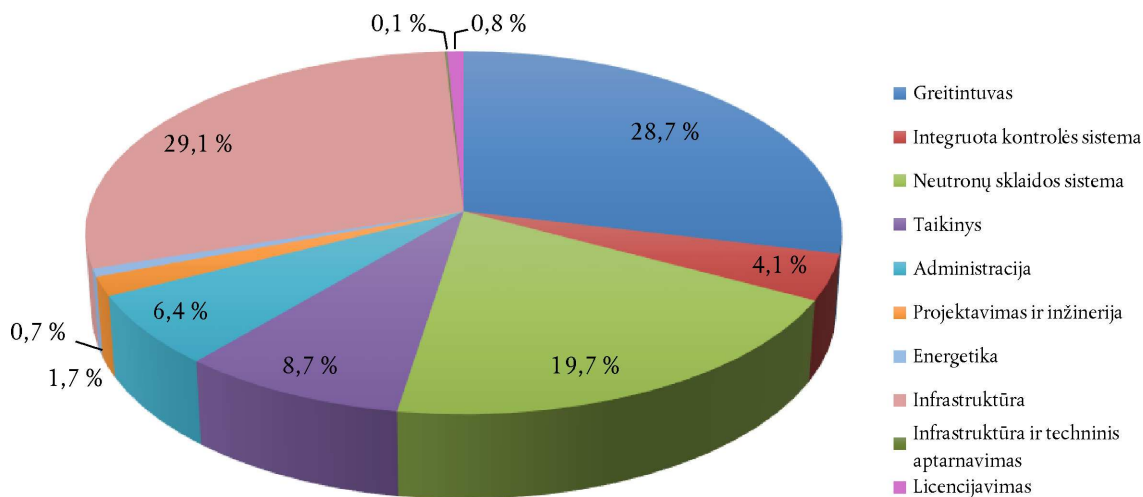
Parengiamojo etapo sąnaudos apima infrastruktūros projekto atnaujinimo etapą. Bendros parengiamojo etapo sąnaudos yra 80 mln. EUR ir padengiamos tiek piniginiiais, tiek nepiniginiais įnašais.

Statybos etapo biudžetas yra 1 843 mlrd. EUR ir apima kapitalo sąnaudas nuo statybos etapo pradžios 2013 m. sausio 1 d. iki stabiliojo veikimo etapo pradžios 2026 m. Statybos etapo biudžetas apima 16 įrenginių skirtas kapitalo investicijas.

Laikotarpiu nuo 2019 m. iki 2025 m. lygiagrečiai su statybos etapu prasidės pirminio veikimo etapas. Pirminio veikimo etapo biudžetas yra 810 mln. EUR ir apima visos infrastruktūros eksploatavimui bei TPA tikslui įrengti 22 įrenginių kompleksą numatytą biudžetą. 2 paveiksle nurodytas statybos projekto lygmens biudžeto lėšų paskirstymas. Jis apima tiek piniginius, tiek nepiniginius įnašus.

2 pav.

Statybos etapo biudžeto lėšų paskirstymas. DTPIC biudžetas, kurį sudaro 32 mln. EUR, įtrauktas į neutronų sklaidos sistemų (NSS) biudžetą

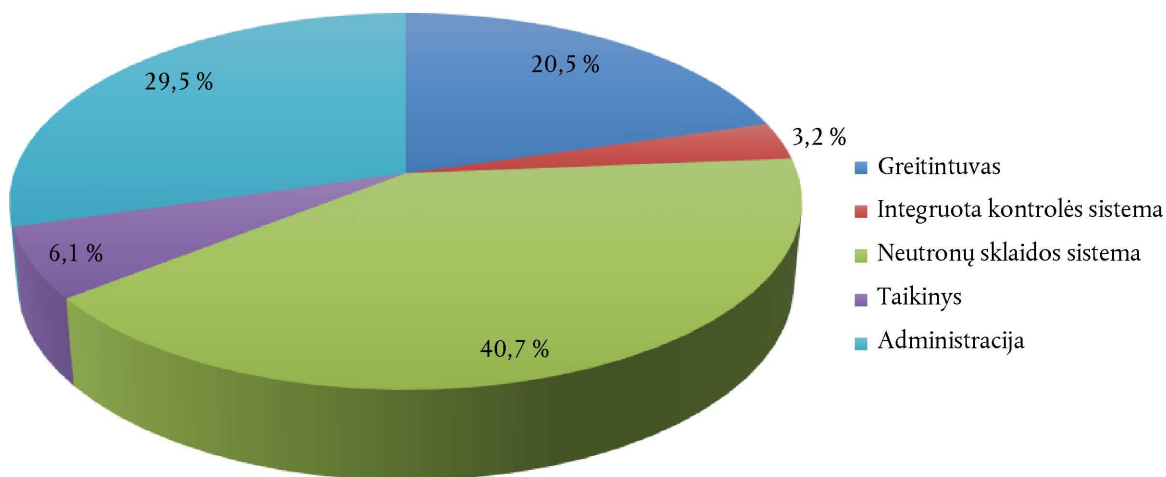


Pirminio veikimo etapas prasideda pirmųjų neutronų išgavimu, pateikimu ir aptikimu. Biudžetas apima šias sąnaudas: įrangos veikimo pradžios, pluošto galios laipsniško didinimo, naudotojų programos veikimo pradžios, pirmųjų atsarginių dalių išsigijimo ir pagrindinio įnašo likusiems 6 įrenginiams įrengti, kad būtų užbaigtas 22 įrenginių kompleksas. Planuojama, kad pirminio veikimo etapo biudžeto lėšos bus išnaudotos iki 2025 m. pabaigos ir bus sklandžiai pereita prie stabiliojo veikimo etapo biudžeto.

Stabiliojo veikimo etapo biudžeto lėšos bus pradėtos naudoti 2026 m. ir numatytos iki 2065 m.; biudžetas apima visas numatytas tvaraus veikimo sąnaudas pagal 1 priedą. Pirmuosius kelerius metus biudžete numatytas nedidelis įnašas įrenginių kompleksui užbaigti ir jo konkurencingumui palaikyti stabiliojo veikimo etape. Stabiliojo veikimo etapo biudžetas yra 140 mln. EUR per metus.

3 pav.

Veikimo etapo biudžeto lėšų paskirstymas. Infrastruktūros valdymo biudžetas įtrauktas į administravimo biudžetą



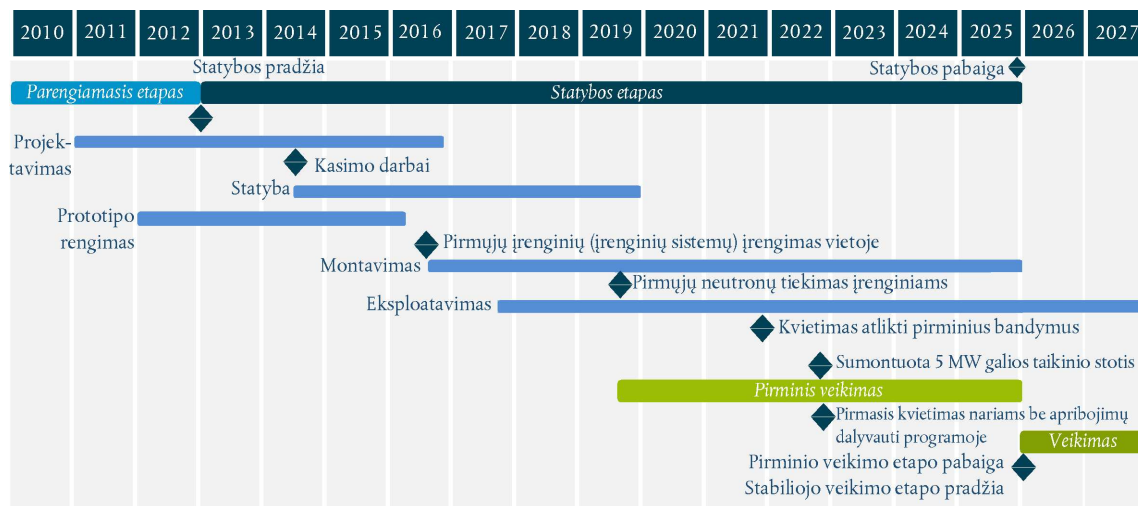
Taikant gyvavimo ciklo metodą, planuojama pasibaigus veikimo etapui nutraukti ENTC eksploatavimą ir pakeisti žemės sklypo paskirtį. Susijusios išlaidos įtrauktos į eksploatavimo nutraukimo biudžetą ir sudaro iki 177 mln. EUR.

3. PROJEKTO TVARKARAŠTIS

Aukšto lygio parengiamojo, statybos, pirminio veikimo ir stabiliojo veikimo etapų tvarkaraštis išdėstytas 4 paveiksle. Tvarkaraščio techniniai apribojimai yra tie, kad daroma prielaida, jog ištekliai (darbo jėga ir finansavimas) bus teikiami laiku.

4 pav.

ENTC aukšto lygio orientaciniai statybos ir pirminio veikimo etapų terminai

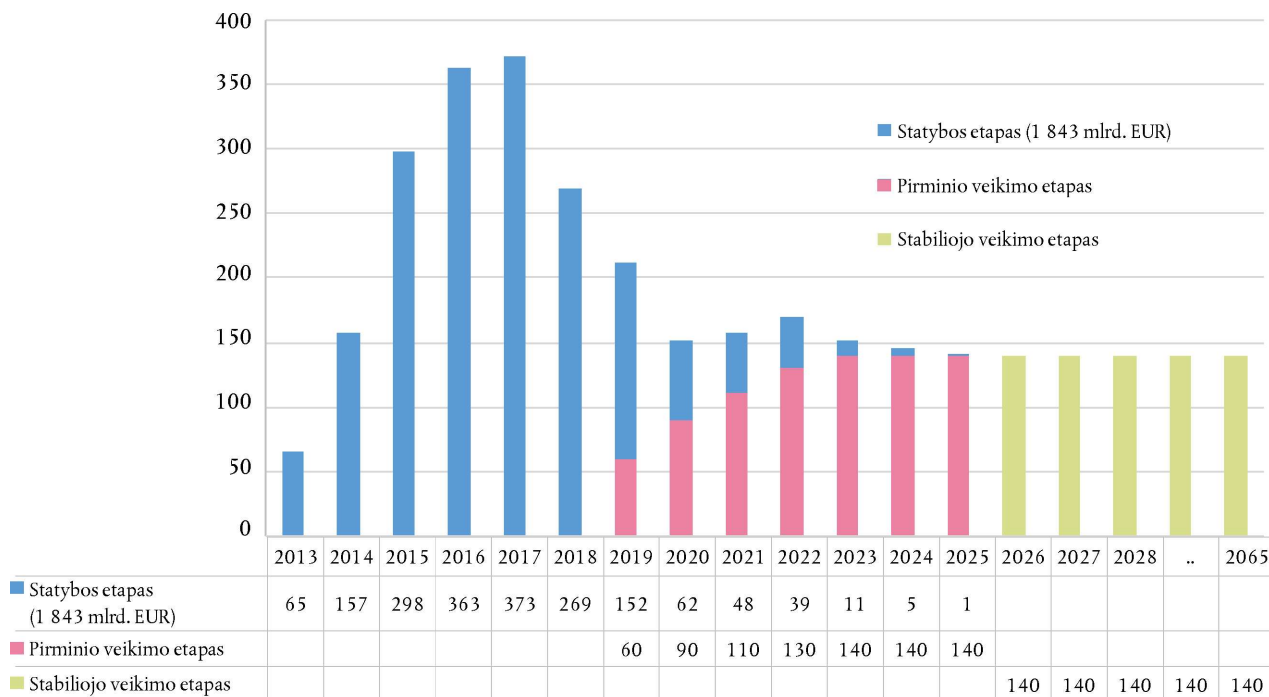


4. BIUDŽETO LĖŠŲ PASKIRSTYMAS

Statybos etapo (2013–2025 m.), pirminio veikimo etapo (2019–2025 m.) kartu su pirmaisiais stabiliojo veikimo etapo metais (nuo 2026 m.) biudžeto lėšų paskirstymas pavaizduotas 5 paveiksle. Jis apima tiek piniginius, tiek nepiniguinius įnašus. Planuojamas išlaidų paskirstymas grindžiamas tiksliausiomis sąmatomis, darant prielaidą, kad esama tvarkaraščio techninių apribojimų.

5 pav.

Statybos, pirminio veikimo ir stabiliojo veikimo etapų biudžeto lėšų paskirstymas

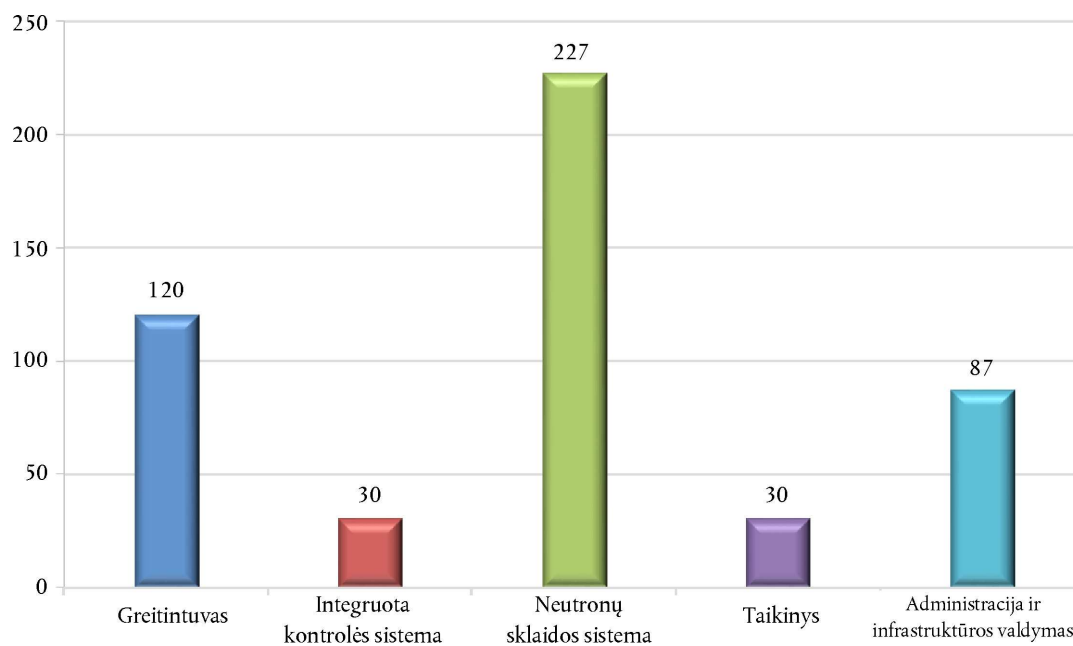


5. PERSONALO PASKIRSTYMAS

Stabiliojo veikimo etape bendras darbuotojų skaičius – 494 darbuotojai. Planuojamas personalo paskirstymas stabiliojo veikimo etape, išreikštas etato ekvivalentais, pavaizduotas 6 paveiksle.

6 pav.

Planuojamas personalo paskirstymas stabiliojo veikimo etape



6 paveiksle įtrauktas DTPIC personalas, kurio numatytas darbuotojų skaičius stabiliojo veikimo etape yra 60–65 etato ekvivalentai. ENTC DTPIC darbuotojų skaičius bus palaipsniui didinamas.

3 PRIEDAS

PAGRINDINĖS NEPINIGINIŲ ĮNAŠŲ TAISYKLĖS IR PRINCIPAI

1. Nepiniginis įnašas – tai įnašas ne pinigais, kurį Organizacijai teikia narys ir kuris gali būti:
 - ENTC infrastruktūros techniniai komponentai ir personalas, reikalingas tokių komponentų testavimui, įrengimui ir (arba) integravimui atlikti,
 - mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros darbas ir personalas, reikalingas tokiam mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros darbui atlikti,
 - statybos etape konkrečioms užduotims atlikti paskirtas personalas arba
 - kiti ENTC infrastruktūros užbaigimui svarbūs produktai ar paslaugos.
2. Atsižvelgdama į programos plane pateiktus ENTC projekto aprašymus, Organizacija nustato ir nurodo tinkamus nepiniginius įnašus bei jų vertę ir apie juos informuoja visus narius. Nustatant tinkamus nepiniginius įnašus, juos turėtų peržiūrėti Mokslinis patariamasis komitetas arba Techninis patariamasis komitetas ir rekomenduoti tarybai.
3. Dėl kiekvieno nepiniginio įnašo Organizacija ir įnašą teikianti įstaiga raštu sudaro sutartį. Kai taikoma, sutartyje dėl nepiniginio įnašo turėtų būti nurodyta bent:
 - techninis aprašas ir specifikacija, įskaitant sąsajos ir integravimo reikalavimus,
 - projekto planas, įskaitant tvarkaraščius, rezultatus ir orientacinius terminus,
 - bendra įnašo vertė,
 - pateikimo ir pristatymo sąlygos,
 - nuostatos dėl kokybės kontrolės ir veikimo testavimo prieš priėmimą ir eksploatavimo pradžią,
 - dokumentacija, naudotojo vadovas, dalių sąrašas, techninės priežiūros instrukcija ir atsarginių dalių sąrašas,
 - aptarnavimo personalo mokymas,
 - techninės ir finansinės kontrolės sistemos,
 - atsakingojo personalo paskyrimas,
 - Organizacijos ir įnašą teikiančios įstaigos funkcijos ir atsakomybė,
 - draudimas,
 - teisės į intelektinę nuosavybę, atsiradusią vykdant ENTC veiklą ir iki tol,
 - intelektinės nuosavybės, atsiradusios vykdant ENTC veiklą, panaudojimas ir sklaida,
 - licencijos ir teisės,
 - prieigos teisės,
 - nuosavybės teisių perdavimas,
 - ataskaitų teikimo procedūros,
 - formaliojo vertinimo, atliekamo perduodant nepiniginį įnašą, mastas ir turinys,
 - rizikos vertinimas ir rizikos valdymas.
4. Taryba sudaro Nepiniginių įnašų vertinimo komitetą (NĮVK), kuriam paveda įvertinti pasiūlymus dėl nepiniginių įnašų. Taryba visus nepiniginius įnašus tvirtina remdamasi NĮVK rekomendacijomis. Patvirtinus nario pateiktą nepiniginį įnašą, jo vertė įskaitoma kaip dalis jo viso ENTC pateiktino įnašo.

5. Taryba nustato vidaus taikymo nuostatas dėl nepiniginių įnašų.
 6. Organizacijos sąnaudų suvestinėje nurodyta vertė yra bendra nepiniginių įnašų vertė. Jei nesusitarta kitaip, Organizacijos sąnaudų suvestinėje vertės nurodomos įstatuose ir jų prieduose nurodytomis kainomis. Įnašą teikianti įstaiga yra visapusiškai atsakinga už įnašą, įskaitant sąnaudas. Visų nepiniginių įnašų atveju standartinė valiuta yra euro. Bet kokia valiutos kurso rizika tenka įnašą teikiančiai įstaigai.
-

4 PRIEDAS

PATVIRTINTŲ PARENGIAMOJO ETAPO NEPINIGINIŲ ĮNAŠŲ SĄRAŠAS

Country	Number of IKC agreements	Total Value (kEUR)
Czech Republic	2	1 948
Denmark	15	5 243
Germany	33	20 514
Italy	5	6 186
Spain	13	5 020
Norway	1	1 786
Netherlands	4	721
Switzerland	10	3 248
Total	83	44 664

No	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
1	Accelerator	B1 Superconducting Linac is for DESY	DESY	DE	971,4
2	Accelerator	Backup Study for ESS Proton Source	ESS-Bilbao	ES	477,08
3	Accelerator	Normal conducting linac	INFN	IT	3 725
4	DMSC	SD014DE – HDRI Communication Platform	HZG	DE	470,2
5	DMSC	Design update for the ESS Data Management and Software Centre (DMSC)	UCPH	DK	402,4
6	DMSC	Cluster Interim DMSC	UCPH	DK	1 205,9
7	DMSC	MANTID cooperation	UCPH	DK	123,9
8	Instrument	CAMEA	DTU	DK	480,5
9	Instrument	SD017DC/b DK Horizontal Focusing Reflectometer	DTU	DK	79,5
10	Instrument	Compact SANS	DTU	DK	82,1
11	Neutron Technologies	Neutron Optics	DTU	DK	80,2
12	Instrument	Hybrid Diffractometer	DTU	DK	168,9
13	Instrument	SD001DE/b Bispectral Chopper Spectroscopy	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	393,7
14	Instrument	SD001DE/a Cold Chopper Spectroscopy	TUM	DE	258,7
15	Instrument	SD002DE/a High Resolution NSE	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	318,8

No	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
16	Instrument	SD0002DE/b Wide Angle NSE	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	67,6
17	Instrument	SD003DE/a Reflectometer for Liquid Surfaces and Soft Matter	HZB	DE	533,6
18	Instrument	SD004DE/ab Conventional SANS	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	112,1
19	Instrument	SD004DE/C Small Sample SANS	HZG	DE	617,9
20	Instrument	SD005DE/a Bi-spectral Powder Diffractometer	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	272,7
21	Instrument	SD005DE/b Engineering Diffraction	HZG	DE	903,7
22	Instrument	SD006DE Multi Purpose High Resolution Imaging	HZB	DE	758,0
23	Instrument	SD007DE/b Alternative NSE and Add-ons	TUM	DE	635,9
24	Instrument	SD007DE/c Focusing Optics for Spectroscopy	TUM	DE	137,1
25	Instrument	SD007DE/a Phase Space Transformers	HZB	DE	65,1
26	Instrument	SD008DE Multi Purpose Extreme Environment Diffraction	HZB	DE	389,3
27	Neutron Technologies	SD009DE – Choppers	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	828,5
28	Neutron Technologies	SD010DE – Detectors	TUM	DE	4 785,8
29	Neutron Technologies	SD011DE – Polarizers (3HE)	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	417,4
30	Neutron Technologies	SD012DE ESS Specific Sample Environment	HZG	DE	179,0
31	Instrument	SD013DE Test Beam Line	HZB	DE	1 456,4
32	Instrument	SD003DE/b Reflectometer for Magnetic Layers	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	309,0
33	Instrument	SD033CZ Complex Environment Engineering Diffractometer	Institute of Physics ASCR	CZ	1 759,0
34	Instrument	Simulation of Neutron Instruments	KU	DK	938,8

No	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
35	Neutron Technologies	Detector Testing Facility	IFE	NO	1 785,6
36	Neutron Technologies	Detectors	CNR	IT	510,2
37	Target	Waste Disposal, Emissions, Dismantling and Decommissioning	KIT	DE	19,2
38	Target	Target Performance Modelling and Optimization	KIT	DE	95,9
39	Target	Material Properties	KIT	DE	9,6
40	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Replaceable System	KIT	DE	322,8
41	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Permanent System	KIT	DE	76,7
42	Target	Liquid Metal Target	KIT	DE	1 152,8
43	Target	Premoderator, Moderator and Reflector Engineering Design	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	1 512,5
44	Target	Shielded Target Monolith System and Beam Extraction	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	845,6
45	Target	Liquid Metal Target	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	163,9
46	Target	Liquid Metal Target	Paul Scherrer Institute	CH	221,5
47	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Permanent System	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	959,9
48	Instrument	SD015DE – Simulation Code Development, Help Desk	HZB	DE	472,9
49	Instrument	SD054NL ULTRA SANS USING NEUTRON SPIN-ECHO MODULATION	Delft University of Technology	NL	208,54
50	Instrument	SD055NL OPTIMISING THE BENEFITS OF SPIN-ECHO LABELLING	Delft University of Technology	NL	135,21
51	Instrument	SD056NL SPIN-ECHO MODULATION IMAGING ADD-ON	Delft University of Technology	NL	247,58
52	Instrument	SD057NL LARMOR LABELLING IN DIFFRACTION	Delft University of Technology	NL	135,21

No	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
53	Target	THE ESS WATER TASK FORCE	ESS-Bilbao	ES	189,2
54	Instrument	SD016DC_DK CAMEA	DTU	DK	43,5
55	Instrument	SD018DC_DK COMPACT SANS	DTU	DK	51,2
56	Neutron Technologies	SD020DC_DK NEUTRON OPTICS	DTU	DK	54,0
57	Target	THE ESS TARGET STATION CONCEPT SELECTION (TSCS)	ESS-Bilbao	ES	264,9
58	Target	TARGET TEST STAND	ESS-Bilbao	ES	1 390,75
59	Accelerator	Backup Study for ESS Low Energy Beam Transport	ESS-Bilbao	ES	445,5
60	Accelerator	Backup Study for ESS Radio Frequency Quadrupole	ESS-Bilbao	ES	829,6
61	Accelerator	Backup Study for ESS Drift Tube Linac	ESS-Bilbao	ES	386,77
62	Accelerator	Backup Study for ESS Spoke Superconducting Linac	ESS-Bilbao	ES	296,1
63	Accelerator	Advance Welding Facility	ESS-Bilbao	ES	185,11
64	Instrument	SD067IT – Vibrational Spectroscopy Instrument	Elettra-Sincrotrone Trieste	IT	399,5
65	Instrument	SD067IT – Time Focussing Crystal-Chopper Spectrometer (Tempus Fugit)	Elettra-Sincrotrone Trieste	IT	528,0
66	Accelerator	HEBT, NC Magnets and Power Supplies	DTU	DK	1 201,9
67	Accelerator	Normal conducting linac MEBT	ESS-Bilbao	ES	138,5
68	Accelerator	Normal conducting linac	INFN	IT	1 023,1
69	DMSC	SD029CH ESS Data Aquisition & Software	Paul Scherrer Institute	CH	48,0
70	Instrument	SD016DC_CH TOF-TAS CAMEA	Paul Scherrer Institute	CH	481,0
71	Instrument	SD017DC_CH_a Vertical Focusing Reflectometer	Paul Scherrer Institute	CH	462,0
72	Instrument	SD018DC_CH Compact SANS	Paul Scherrer Institute	CH	287,0

No	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
73	Instrument	SD019DC_CH Hybrid Diffractometer	Paul Scherrer Institute	CH	305,0
74	Instrument	SD029CH Multi Purpose High Resolution Imaging	Paul Scherrer Institute	CH	238,5
75	Instrument	SD020DC_CH Neutron Optics	Paul Scherrer Institute	CH	407,5
76	Target	Hot Cell, Handling of Used Resources	Centrum výzkumu Řež s.r.o.	CZ	189,0
77	Target	Study of target radionuclide chemistry and target radio toxicity	DTU	DK	123,8
78	Target	Optimization of beam extraction	DTU	DK	206,4
79	Target	Hot Cell, Handling of Used Resources	ESS-Bilbao	ES	75,7
80	Target	Assessment of radioactive inventory after final shut-down	ESS-Bilbao	ES	47,3
81	Target	Target Performance Modelling and Optimization	ESS-Bilbao	ES	293,3
82	Target	Optimization of beam extraction	Paul Scherrer Institute	CH	547,5
83	Target	Material Properties	Paul Scherrer Institute	CH	249,5
					44 669,8

5 PRIEDAS

**PARENGIAMAJAME IR STATYBOS ETAPUOSE (NE VĖLIAU KAIP 2015 M. BIRŽELIO MĖN.) JAU GAUTŲ
PINIGINIŲ ĮNAŠŲ SĄRAŠAS**

Čekijos Respublika	2,7 mln. EUR
Danijos Karalystė	67,6 mln. EUR
Švedijos Karalystė ⁽¹⁾	192,8 mln. EUR

⁽¹⁾ Nuo 2013 m. sausio 1 d. apskaičiuota suma.

6 PRIEDAS

ĮNAŠŲ LENTELĖ

Toliau nurodytos šalys įsipareigojo sumokėti šiuos piniginius ar nepiniginius įnašus ENTC statybos sąnaudoms (įskaitant parengiamojo etapo sąnaudas) padengti (visos sumos nurodytos 2013 m. sausio mėn. kainomis):

7 PRIEDAS

NARIAI, STEBĖTOJAI IR ATSTOVAUJANTIEJI SUBJEKTAI

NARIAI

Šalis arba tarptvyriausybė organizacija	Atstovaujantysis subjektas (pvz., ministerija, mokslinių tyrimų taryba)
Čekijos Respublika	Švietimo, jaunimo ir sporto ministerija (<i>Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy</i>)
Danijos Karalystė	
Vokietijos Federacinė Respublika	
Estijos Respublika	
Prancūzijos Respublika	Nacionalinis mokslinių tyrimų centras (<i>Centre national de la recherche scientifique, CNRS</i>) ir Atominės energetikos ir alternatyviųjų šaltinių energijos komisariatas (<i>Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives, CEA</i>)
Italijos Respublika	Nacionalinis branduolinės fizikos institutas (<i>Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, INFN</i>)
Vengrija	
Norvegijos Karalystė	Norvegijos mokslinių tyrimų taryba (<i>Norges forskningsråd</i>)
Lenkijos Respublika	Mokslo ir aukštojo mokslo ministerija (<i>Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego</i>)
Švedijos Karalystė	
Šveicarijos Konfederacija	

STEBĖTOJAI

Šalis arba tarptvyriausybė organizacija	Atstovaujantysis subjektas (pvz., ministerija, mokslinių tyrimų taryba)
Belgijos Karalystė	Branduolinės energijos tyrimų centras (<i>Studiecentrum voor Kernenergie/Centre d'Étude de l'énergie Nucléaire, SCK-CEN</i>)
Ispanijos Karalystė	
Nyderlandų Karalystė	
Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė	

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/6/EB, iš dalies keičiančios Direktyvą 97/67/EB, siekiant visiškai Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos suformavimo, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 52, 2008 m. vasario 27 d.)

13 puslapis, 1 straipsnio 8 dalis, naujo 7 straipsnio 2 dalis:

yra: „2. Valstybės narės universaliųjų paslaugų teikimą gali užtikrinti pirkdamos šias paslaugas pagal taikomas viešųjų pirkimų taisykles ir nuostatus, įskaitant, kaip numatyta 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (*), konkurencinio dialogo ar derybų procedūras, paskelbiant skelbimą apie pirkimą arba jo nepaskelbiant.

<...>

(*) OL L 134, 2004 4 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2006/97/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 107).“;

turi būti: „2. Valstybės narės universaliųjų paslaugų teikimą gali užtikrinti pirkdamos šias paslaugas pagal taikomas viešųjų pirkimų taisykles ir nuostatus, įskaitant, kaip numatyta 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (*), konkurencinio dialogo ar derybų procedūras, paskelbiant skelbimą apie pirkimą arba jo nepaskelbiant.

<...>

(*) OL L 134, 2004 4 30, p. 114.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT